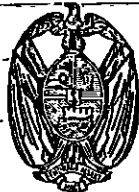




DIE PROVINSIE TRANSVAAL
Buitengewone
Offisiële Koerant.

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)



THE PROVINCE OF TRANSVAAL
Official Gazette
Extraordinary.

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

Vol. CLXXVIII.] PRYS 5c. PRETORIA, 20 SEPTEMBER 1961. PRICE 5c. [No. 2927.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWING.

Onderstaande kennisgewing wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 720.] [20 September 1961.

**MUNISIPALITEIT EDENVALE.—VERORDENINGE
VIR DIE BEHEER OOR VLAMBARE VLOEISTOWWE EN STOWWE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel-nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

**MUNISIPALITEIT EDENVALE.—VERORDENINGE VIR DIE
BEHEER OOR VLAMBARE VLOEISTOWWE EN STOWWE.**

HOOFSTUK I.

ALGEMEEN.

Woordbepaling.

1. Vir die toepassing van hierdie verordeninge, tensy die samehang anders blyk, beteken—

- „bogronde opgaartenk”, ’n tenk wat op, of gedeeltelik bokant die grond geleë is, en wat gebruik word om vlambare vloeistof in op te berg, of wat bedoel is om as sodanig gebruik te word;
- „grootmaatdepot”, ’n perseel wat gebruik word, of bedoel is om gebruik te word om vlambare vloeistof by die groot maat in op te berg, en waarvandaan die vlambare vloeistof hoofsaaklik deur middel van tenk-vragmotors, of op ’n ander wyse, versprei word;
- „grootmaatpakhuis”, ’n gebou of struktuur, of gedeelte van ’n gebou of struktuur, wat gebruik word, of bedoel is om gebruik te word om vlambare vloeistof in draagbare houters in op te berg;
- „registrasiesertifikaat”, ’n sertifikaat wat deur die Raad uitgereik is waarby iemand gemagtig word om die persele wat daarin aangegee word, vir die opberging, gebruik of hantering van vlambare vloeistowwe te gebruik;
- „houer”, ’n kis, blik, vaatjie, trom of ’n ander soort vat wat gebruik word om vlambare vloeistof in te hou, of wat bedoel is om as sodanig gebruik te word, maar sluit nie die brandstoftenk van ’n motorvoertuig of vaste enjin in normale gebruik as sodanig in nie;
- „bewoonbare vertrek”, ’n vertrek wat gebou of ingerig is om as ’n woonkamer of werkkamer te dien, en sluit winkels, werkwinkels en kantore in, en die uitdrukking „woonvertrek” beteken dieselfde;
- „droogskoonmaaklokaal”, ’n perseel wat gebruik word of bedoel is om gebruik te word vir wins of om teen ’n vergoeding kledingstukke of tekstielware met behulp van vlambare vloeistof skoon te maak of te behandel;

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICE.

The following notice relating to the administration of the Province of the Transvaal is published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 720.] [20 September 1961.

EDENVALE MUNICIPALITY.—BY-LAWS RELATING TO INFLAMMABLE LIQUIDS AND SUBSTANCES.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

**EDENVALE MUNICIPALITY.—BY-LAWS RELATING TO
INFLAMMABLE LIQUIDS AND SUBSTANCES.**

CHAPTER I.

GENERAL.

Definitions.

1. For the purpose of these by-laws unless the context indicates otherwise—

- “above-ground storage tank” means a tank situated above or partly above ground and used or intended to be used for the storage of inflammable liquid;
- “bulk depot” means any premises used or intended to be used for the storage in bulk of inflammable liquids, from where inflammable liquid is to be distributed mainly by road tank wagon or otherwise;
- “bulk store” means any building or structure, or part of a building or structure, which is used or intended to be used for the storage of inflammable liquids in portable containers;
- “certificate of registration” means a certificate issued by the Council authorising any person to use the premises therein specified for the storage, use or handling of inflammable liquids;
- “container” means any case, tin, barrel, drum or other vessel used or intended to be used for the holding of inflammable liquids, but does not include the fuel tank of a motor vehicle or stationary engine in normal use as such;
- “habitable room” means a room constructed or adapted to be used as a living room or workroom, and includes shops, workshops and offices and the term “habitable” has a like meaning;
- “dry-cleaning room” means any premises used or intended to be used for the cleaning or treatment, for gain or reward, of garments or textiles with the aid of inflammable liquid;

„droogskoonmaakmasjinerie”, enige masjinerie wat gebruik word, of bedoel is om gebruik te word om kledingstukke of tekstielware met behulp van vlambare vloeistof skoon te maak of te behandel;

„vlambare vloeistowwe”, ook alle vlambare vloeistowwe of vlambare stowwe met 'n werklike ontvlammingspunt wat laer as 200° Fahrenheit is, en hulle word as volg ingedeel:—

Vlambare vloeistof, Klas A: Petrol (motor-petrol);

vlambare vloeistof, Klass B: Enige vlambare vloeistof uitgesonderd petrol, waarvan die ontvlammingspunt 70° Fahrenheit en laer is;

vlambare vloeistof, Klas C: Enige vlambare vloeistof met 'n ontvlammingspunt wat hoër as 70° Fahrenheit maar laer as 200° Fahrenheit;

„persoon”, ook enige individu, maatskappy of liggaam met regspersoonlikheid, of 'n vennootskap, of 'n ander vereniging van persone;

„beskermde geboue”, enige huis of gebou of ander struktuur wat gebruik word of bedoel is om gebruik te word, of beskikbaar is vir menslike bewoning of openbare byeenkomste, en sluit skole, klubs en soortgelyke inrigtings in, en omvat ook stalle vir diere, maar sluit nie administratiewe kantore, kleedkamers of eetlokale in 'n grootmaatdepot in nie;

„pomp”, enige pomp wat vir die verskaffing of, lewering, voortdryf of pomp van vlambare vloeistof of stowwe gebruik word, of wat vir sodanige gebruik bedoel is en sluit alle apparate, pype en toestelle in wat daarvoor, of in verband daarmee, gebruik word, maar sluit nie pompe in grootmaatdepots in nie;

„tenkvragsmotor”, 'n voertuig wat gebou en bedoel is om vlambare vloeistof, hoofsaaklik of uitsluitlik in 'n tenk wat as deel van sodanige voertuig gebou en stewig daaraan vasegebou is, vir verspreidingsdoeleindes te vervoer;

„spuitlokaal”, 'n lokaal, gebou of struktuur wat uitsluitlik met die doel om voertuie of artikels met vlambare vloeistof te bespuit, en vir doeleindes in verband daarmee gebruik word, of bedoel is om as sodanig gebruik te word;

„spuithokkie”, 'n afskorting of 'n afsonderlike hokkie van 'n spuitlokaal, indien so 'n afskorting of afsonderlike hokkie gebruik word, of bedoel is om gebruik te word met die doel om voertuie of artikels met vlambare vloeistof te bespuit, en vir doeleindes in verband daarmee;

„pakkamer”, 'n gebou of struktuur, uitgesonderd 'n grootmaatpakhuis wat gebruik word, of bedoel is om gebruik te word om vlambare vloeistof in houe in op te berg;

„tenk”, 'n metaaltenk wat sterk genoeg is vir die bestemde doel, en wat gebruik word of wat bedoel is om gebruik te word om vlambare vloeistof in op te berg;

„verseelde oorbring”, die oorbring van vlambare vloeistof van 'n tenkvragsmotor af, of daarheen, op so 'n wyse dat geen vlambare vloeistof of die dampe daarvan by enige plek in die inrigting ontsnap nie, behalwe by sodanige plekke waar die dampe wat noodgedwonge afgedrywe word, deur 'n rioollugpyp ontsnap;

„vervoerpermit”, 'n permit waarby vlambare vloeistof per padvervoer mag word;

„ondergrondse opgaartenk”, 'n tenk wat gebruik word, of bedoel is om gebruik te word om vlambare vloeistof in op te berg en wat heeltemal in die grond ingelaat, en met grond of soliede rots omring is, of sodanige tenk wat in 'n kelderverdieping onder die grondhoogte geleë is, en heeltemal deur vloeistofdigte beton- of steenstruktuur ingesluit is, en geheel en al met 'n sandopvulling omring is;

„rioollugpyp”, 'n pypie wat gemaak en geïnstalleer is ten einde die dampe van vlambare vloeistof in die atmosfeer in te laat ontsnap.

„dry-cleaning machinery” means any machinery used or intended to be used for the cleaning or the treatment of garments or textiles with the aid of inflammable liquids;

„inflammable liquids” means and include all inflammable liquids or inflammable substances having a true flash point below 200° Fahrenheit and shall be classified as follows:—

Class A inflammable liquid means petrol (motor fuel);

Class B inflammable liquid means any inflammable liquid other than petrol having a flash point of 70° Fahrenheit and lower;

Class C inflammable liquid means any inflammable liquid having a flash point of over 70° Fahrenheit, but under 200° Fahrenheit;

„person” includes any individual, company or corporate body or partnership or other association of persons;

„protected works” means any house or building or other structure used or intended to be used or available for use for human habitation or public assembly and include schools, clubs and similar institutions and also include any animal stable, but do not include any administrative office, change room or mess room in bulk depot;

„pump” means any pump used or intended to be used for the supply, delivery, propulsion or pumping of inflammable liquid or substances and includes all apparatus, pipes and appliances used for or in connection therewith, but does not include pumps in bulk depots;

„road tank wagon” means a vehicle constructed and intended for the purpose of conveying inflammable liquid for distribution principally or solely in a tank constructed as part of and firmly attached to such vehicle;

„spraying room” means any room, building or structure used or intended to be used solely for the purpose of spraying vehicles or articles with inflammable liquid and purposes incidental thereto;

„spraying booth” means any sub-division or separate compartment of any spraying room, when such sub-division or separate compartment is used or intended to be used for the purpose of spraying vehicles or articles with inflammable liquid, and purposes incidental thereto;

„store” means any building or structure other than a bulk store which is used or intended to be used for the storage of inflammable liquid in containers;

„tank” means a metal tank of adequate strength for the use intended, used or intended to be used for the storage of inflammable liquid;

„transfer under seal” means the transfer of inflammable liquid from or to a road tank in such a manner as to prevent the escape of inflammable liquid or its vapour at any point in the system except at such points where the vapour necessarily expelled is discharged through a vent pipe;

„transport permit” means a permit authorising the transportation by road of inflammable liquid;

„underground storage tank” means a tank used or intended to be used for the storage of inflammable liquid wholly sunk in and surrounded by earth or solid rock or any such tank situated in a basement below ground level and totally enclosed by a liquid-tight concrete or brick structure, and wholly surrounded by a sand filling;

„vent pipe” means a pipe constructed and installed to allow the escape of inflammable liquid vapour into the atmosphere.

Die bepalinge van ander verordeninge is van toepassing.

2. Die bepalinge van hierdie verordeninge is ter aanvulling van die ander verordeninge van die Raad, en vervang hulle nie.

Aansoek om die goedkeuring van planne.

3. (1) Elke aansoek om die goedkeuring van planne, moet skriftelik by die Raad gedoen word.

(2) Elke sodanige aansoek moet vergesel gaan van 'n plan van die perseel ten opsigte waarvan 'n sertifikaat vereis word, en moet volgens 'n skaal van minstens eenagste duim op een voet geteken wees, en moet die volgende in besonderhede aandui:—

(a) Die perseel, insluitende die opstand daarvan met betrekking tot die aangrensende geboue of strukture bokant of onderkant die grond, die binneafmetings, in syfers, aangegee, van enige vertrek, gebou, struktuur of opgaartenk waarin vlambare vloeistof opgeberg, gebruik, of gehanteer moet word, asook 'n beskrywing van die materiale waarmee sodanige vertrek, gebou, struktuur of opgaartenk gebou is, of gebou gaan word;

(b) volledige besonderhede insluitende die terreinligging van pompe, opgaartenks, pakkamers, pyplyne, droogskoonmaakmasjinerie, spuitlokale, spuitokkies, of ventilasieuitrusting.

(3) Elke sodanige aansoek moet ook vergesel gaan van 'n blokplan van sodanige perseel, wat volgens 'n skaal van minstens een duim op veertig voet geteken is, en waarop die volgende besonderhede aangedui word:—

(a) Die persele en alle oop ruimtes, en die standplaasnommers daarvan, asook die materiaal waarvan sodanige persele gebou is, of gebou gaan word;

(b) die aangrensende standplase en hulle nommers;

(c) die name van strate waaraan die terrein grens en die dorp waarin dit geleë is;

(d) die noordpyl.

(4) Waar die plan betrekking het op bestaande persele ten opsigte waarvan 'n registrasiesertifikaat uitgereik is, en ten opsigte waarvan dit die voorneme is om veranderinge of toevoegings aan te bring aan 'n apparaat wat in verband met die opberging of hantering van vlambare vloeistowwe wettiglik daarop gebruik word, of wat dit die voorneme is om daarop te gebruik, moet daar slegs 'n grondplan saam met so 'n aansoekvorm ingedien word. So 'n grondplan moet volgens 'n skaal van minstens een agste duim op een voet geteken word, en moet sodanige toevoegings of veranderinge met betrekking tot die bestaande perseel of apparaat aandui.

(5) Alle planne moet—

(a) deur die eienaar of sy agent onderteken word;

(b) met Indiese ink op natreklinne geteken of duidelik op 'n doek met 'n wit agtergrond afgedruk wees;

(c) soos volg met vaste kleure ingekleur wees:—

(i) *Blokplan*.—Voorgestelde perseel, rooi; ander bestaande geboue, grys of 'n neutrale kleur; oop ruimtes, ongekleur.

(ii) *Ander planne*.—Ventilasieleiding, hoofleidings of afkappings, blou; opgaartenks, pompe, pyplyne, droogskoonmaakmasjinerie en spuitokkies, rooi; geboue waarin vlambare vloeistowwe opgeberg, gebruik of gehanteer word, ongekleur; ander bestaande geboue, waar vereis, grys of 'n neutrale kleur.

(6) Daar moet 'n bedrag van R1 ten opsigte van elke aansoek om goedkeuring van 'n plan of planne betaal word wanneer dit ingedien word, en wanneer dit goedgekeur is, word sodanige plan of planne die eiendom van die Raad. Wanneer sodanige planne goedgekeur is, word 'n skriftelike kennisgewing uitgereik met sodanige voorwaardes as wat ooreenkomstig hierdie verordeninge nodig geag word, daarop geëndosseer.

(7) Die goedkeuring van planne ten opsigte van persele beteken geensins dat die Raad enige aanspreeklikheid met betrekking tot sodanige persele aanvaar nie.

Provisions of Other By-laws to Apply.

2. The provisions of these by-laws shall be in addition to, and not in substitution for, any other by-laws of the Council.

Application for the Approval of Plans.

3. (1) Every application for the approval of plans shall be made in writing to the Council.

(2) Every such application shall be accompanied by a plan of the premises in respect of which a certificate is required, drawn to a scale of not less than one-eighth inch to one foot which shall specify—

(a) the premises, including their elevation with regard to adjacent buildings or structures above or below the ground, the inside dimensions shown in figures of any room, building, structure or storage tank in which inflammable liquid is to be stored, used or handled, and the material shown in writing with which such room, building, structure or storage tank is or is proposed to be constructed;

(b) full particulars, including position of any pump, storage tank, store, pipeline, dry cleaning machinery, spraying room, spraying booth or ventilating equipment.

(3) Every such application shall also be accompanied by a block plan of such premises drawn to a scale of not less than one inch to forty feet which shall specify—

(a) the premises and all open spaces with stand numbers thereof and the materials of which such premises are constructed or to be constructed;

(b) stands with numbers thereof immediately adjoining;

(c) names of any streets on which the site abuts and the township in which situated;

(d) the north point.

(4) Where the plan relates to existing premises in respect of which a certificate of registration has been issued and wherein it is proposed to make alterations or additions to any apparatus lawfully used or intended to be used thereon for the storage or handling of inflammable liquid, a ground plan together with such application form only shall be submitted. Such ground plan shall be drawn to a scale of not less than one-eighth inch to one foot and shall show such additions or alterations in relation to such existing premises or apparatus.

(5) All plans shall be—

(a) signed by the owner or his agent;

(b) drawn in Indian ink on tracing linen or clear prints on cloth with white ground;

(c) coloured with fixed colours as follows:—

(i) *Block Plan*.—Proposed premises, red; other existing buildings, grey or neutral tint; open spaces, uncoloured.

(ii) *Other Plans*.—Ventilation ducts, trunks or enclosures, blue; storage tanks, pumps pipelines, dry cleaning machinery and spraying booths, red; buildings in which inflammable liquid is to be stored, used or handled, uncoloured; other existing buildings where required, grey or neutral tint.

(6) A fee of R1 for every application for the approval of a plan or plans shall be paid on submission thereof, and on approval, such plan or plans shall become the property of the Council. On approval of such plans a written notice shall be issued with such conditions endorsed thereon as are deemed necessary in accordance with these by-laws.

(7) The approval of plans of premises shall in no way imply the acceptance of any responsibility on the part of the Council in regard to such premises.

Registrasiesertifikaat ten opsigte van opberging.

4. (1) Niemand mag meer vlambare vloeistof as die volgende hoeveelhede op 'n perseel opberg, gebruik of hanteer nie:—

- (a) Vlambare vloeistowwe, Klas A en Klas B—altesaam tien gelling.
- (b) Vlambare vloeistowwe, Klas C—altesaam sestig gelling;

tensy so 'n persoon 'n registrasiesertifikaat ten opsigte van sodanige perseel besit.

(2) Daar word geen registrasiesertifikaat ten opsigte van 'n perseel vir die opberging, gebruik of hantering van vlambare vloeistof uitgereik nie, tensy daar skriftelik by die Raad aansoek gedoen word en die voorgeskrewe gelde soos uiteengesit in Bylae II hierby die aansoek vergesel, en alvorens daar aan die bepalings van hierdie hoofstuk met betrekking tot sodanige perseel voldoen is.

(3) So 'n sertifikaat kan, onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Raad noodsaaklik ag, met inagneming van die omstandighede wat aan elke aansoek verbonde is, uitgereik word.

(4) In sodanige sertifikaat moet die grootste hoeveelheid vlambare vloeistof van elke klas wat opgeberg, gebruik of gehanteer gaan word, asook die wyse waarop sodanige vloeistof opgeberg, gebruik of gehanteer moet word, en die aantal pompe, opgaartenks en pakkamers wat op die persele toegelaat word, aangegee word.

(5) Elke sodanige sertifikaat is slegs geldig ten opsigte van die tydperk wat op die eersvolgende een-en-dertigste dag van Desember verstryk.

(6) Daar word geen registrasiesertifikaat, behalwe 'n hernuwing daarvan ten opsigte van 'n perseel uitgereik nie, voordat daar aan die bepalings van artikel 3 voldoen is, en die aansoek daarom deur die Raad goedgekeur is.

Verskaffing van vlambare vloeistowwe.

5. Niemand mag meer vlambare vloeistowwe—

- (a) as die hoeveelhede wat in artikel 4 gespesifiseer is, aan 'n perseel waarvan die okkupeerder nie in besit is van 'n registrasiesertifikaat wat ingevolge die bepalings van hierdie verordeninge ten opsigte van die genoemde perseel uitgereik is nie;
- (b) as die hoeveelheid wat in die registrasiesertifikaat wat betrekking op sodanige perseel het, gespesifiseer is, aan 'n perseel;

verskaf of aflewer, laat verskaf of aflewer, of toelaat dat dit verskaf of afgelewer word nie.

Vrystellings.

6. Ondanks enige bepalings in hierdie hoofstuk vervat—

- (a) word daar nie beskou dat vlambare vloeistof opgeberg of vervoer word wanneer dit in die brandstoftenk van 'n motorvoertuig of vaste enjin is, wat as sodanig in normale gebruik is nie;
- (b) mag enige vernis, lakvernis, vulkaniseergom, of soortgelyke stowwe wat vlambaar is op enige perseel aanhou waar—
 - (i) sodanige stowwe heeltemal in verseelde metaalhousers is;
 - (ii) geen houer op sodanige perseel oopgemaak word nie, behalwe in die buitlug of in 'n pakkamer soos in artikel 1 omskrywe word;

Met dien verstande dat—

- (aa) wanneer tweehonderd gelling of meer van sodanige stowwe in 'n vertrek of gebou gehou word—
 - (i) so 'n vertrek of gebou van nie-vlambare materiaal gebou moet wees;
 - (ii) blustoeistelle tot voldoening van die Raad se brandweerhoof geïnstalleer moet word;

Certificate of Registration for Storage.

4. (1) No person shall store, use or handle inflammable liquid on any premises in excess of the undermentioned quantities:—

- (a) Class A and Class B inflammable liquids: A total quantity of ten gallons.
- (b) Class C inflammable liquid: A total quantity of sixty gallons;

unless such person is in possession of a certificate of registration in respect of such premises.

(2) No certificate of registration shall be issued in respect of any premises for the storage, use, or handling of inflammable liquids, unless application is made in writing to the Council, and accompanied by the prescribed fee as set out in Schedule II hereto, and until the provisions of this Chapter have been complied with in respect of such premises.

(3) Such certificate may be issued subject to such conditions as are deemed necessary by the Council having regard to the circumstances pertaining to each application.

(4) Such certificate shall state the maximum amount of each class of inflammable liquid permitted to be stored, used, or handled, the manner in which such liquid shall be stored, used or handled and the number of pumps, storage tanks and stores permitted on the premises.

(5) Every such certificate shall only be valid for the period terminating on the next succeeding thirty-first day of December.

(6) No certificate of registration other than a renewal thereof shall be issued in respect of any premises until the provisions of section 3 have been complied with and the application therefor has been approved by the Council.

Supply of Inflammable Liquids.

5. No person shall supply or deliver or cause or permit any inflammable liquids to be supplied or delivered—

- (a) to any premises in excess of the quantities specified in section 4, the occupier of which is not in possession of a certificate of registration issued in terms of these by-laws in respect of the said premises;
- (b) to any premises in excess of the amount specified on the certificate of registration relating to such premises.

Exemptions.

6. Notwithstanding anything contained in this chapter—

- (a) inflammable liquid shall not be deemed to be stored or conveyed or transported when contained in the fuel tank of a motor vehicle or stationary engine in normal use as such;
- (b) any person may keep varnish, lacquer, vulcanising cement or similar substances which are inflammable on any premises where—
 - (i) such substances are entirely contained in sealed metal containers;
 - (ii) no container is opened on such premises except in the open air or in a store as defined in section 1;

Provided, however, that—

- (aa) where two hundred gallons or more of such substances are kept in any room or building—
 - (i) such room or building shall be constructed of non-inflammable material;
 - (ii) fire appliances shall be installed to the satisfaction of the Council's chief fire officer;

(bb) wanneer die totale hoeveelheid sodanige stowwe meer as eenduisend gelling is, moet sodanige addisionele hoeveelheid in 'n afsonderlike vuurvaste vertrek of gebou, of in 'n pakkamer soos in artikel 1 omskrywe, gehou word—

(i) indien die totale hoeveelheid sodanige stowwe meer as vyfduisend gelling is, dog sodanige vyfduisend gelling nie met meer as eenduisend gelling oorskry word nie, moet sodanige addisionele hoeveelheid gehou word soos bepaal by voorhoudsbepaling (aa) (i);

(ii) indien die totale hoeveelheid sodanige stowwe meer as vyfduisend gelling is, moet die addisionele hoeveelheid gehou word soos by voorhoudsbepaling (cc);

(cc) wanneer so 'n vertrek of gebou geleë is in 'n gebied buite die gebied wat in Bylae 1 omskrywe word, kan vyfduisend gelling sodanige stowwe in so 'n vertrek of gebou gehou word, wat op so 'n wyse opgerig en omring is met mure of walle van sodanige aard dat die stowwe wat daarin vervat is nie daaruit kan ontsnap nie, en sulke mure of walle se kapasiteit moet voldoende wees om minstens 75 persent van die grootste hoeveelheid wat daarin opgeberg kan word, te hou.

Wanneer planne van nul en gener waarde is:

7. Die goedkeuring van die Raad van enige plan kragtens artikel 3 is van nul en gener waarde indien daar nie binne een jaar na die datum van sodanige goedkeuring aan die bepalings van hierdie hoofstuk voldoen is nie.

Voorwaardes van die registrasiesertifikaat.

8. (1) Niemand mag op 'n perseel—

(a) meer vlambare vloeistof as die hoeveelheid wat op die registrasiesertifikaat wat op sodanige perseel betrekking het, aangegee word;

(b) enige vlambare vloeistof uitgesonderd die klas of klasse wat op die registrasiesertifikaat wat op sodanige perseel betrekking het, aangegee word;

(c) enige vlambare vloeistof op 'n ander wyse as die wat op die registrasiesertifikaat wat op sodanige perseel betrekking het, aangedui word;

(d) meer pompe, opgaartenks of pakkamers as die wat op die registrasiesertifikaat wat op sodanige perseel betrekking het, aangegee word;

opberg, gebruik of hanteer, laat opberg, gebruik of hanteer, of toelaat dat dit geskied nie.

(2) Enigeen wat in wettige besit van 'n registrasiesertifikaat is, kan by die Raad skriftelik aansoek doen om toestemming om die totale hoeveelheid of die klas vlambare vloeistof wat op so 'n sertifikaat aangegee word, te laat wysig. Die Raad moet so 'n aansoek slegs toestaan indien die voorgestelde wysiging voldoen aan die bepalings van hierdie verordeninge. Indien die Raad so 'n aansoek toegestaan het, moet so 'n persoon die registrasiesertifikaat vir wysiging aan die Raad oorhandig.

Vertoning van registrasiesertifikaat.

9. Iedereen aan wie daar 'n registrasiesertifikaat uitgereik is, moet die sertifikaat op 'n opvallende plek op die geregistreerde perseel laat aanbring en onderhou. Sodanige sertifikaat moet te alle tye in 'n leesbare toestand op die plek onderhou word.

Hernuwing van die registrasiesertifikaat.

10. Daar moet uiterlik op die 15de dag van Desember van die jaar wat die jaar ten opsigte waarvan die hernuwing benodig word, voorafgaan, aansoek om die hernuwing van 'n registrasiesertifikaat gedoen word op 'n vorm wat deur die Raad verskaf word, en die voorgeskrewe geld, soos uiteengesit in Bylae II hierby, moet die aansoek vergesel. Tensy die Raad dit verlang, word daar geen planne van die perseel kragtens artikel 3 van hierdie hoofstuk, in die geval van 'n hernuwing van 'n registrasiesertifikaat vereis nie.

(bb) where the total quantity of such substances is in excess of one thousand gallons, such excess quantities shall be kept in a separate fire-proof room or building or in a store as defined in section 1—

(i) where the total quantity of such substances is greater than five thousand gallons, but such quantity does not exceed one thousand gallons above such five thousand gallons, such excess quantity shall be kept as provided in proviso (aa) (i) hereof;

(ii) where the total quantity of such substances is greater than five thousand gallons, such excess quantity shall be kept as provided in proviso (cc) hereof;

(cc) where such room or building is situated in an area outside the area described in Schedule 1 of these by-laws, five thousand gallons of such substances may be kept in such room or building, which shall be constructed in such a manner and surrounded by walls or banks of such a character that the substances contained in such room or building cannot escape therefrom, such walls or banks to be of sufficient capacity to contain not less than 75 per cent of the maximum quantity capable of being stored therein.

When Approval of Plans Null and Void.

7. The approval by the Council under section 3 of any plans shall be null and void if the provisions of this chapter shall not have been complied with within one year after the date of such approval.

Conditions of Certificate of Registration.

8. (1) No person shall store, use or handle or cause or permit to be stored, used or handled on any premises—

(a) any quantity of inflammable liquid in excess of the amount stated on the certificate of registration relating to such premises;

(b) any inflammable liquid other than the class or classes specified on the certificate of registration relating to such premises;

(c) any inflammable liquid in a manner other than that stated on the certificate of registration relating to such premises;

(d) a greater number of pumps, storage tanks or stores than specified on the certificate of registration relating to such premises.

(2) Any person in lawful possession of any certificate of registration may make written application to the Council for the amendment of the total quantity or class of inflammable liquid stated in such certificate. Such application shall only be granted by the Council when the proposed amendment is in conformity with the provisions of these by-laws. Where the Council has granted any such application, such person shall surrender the certificate of registration to the Council for amendment.

Display of Certificate of Registration.

9. Every person to whom a certificate of registration has been issued shall cause such certificate to be affixed and maintained in a conspicuous position on the registered premises. Such certificate shall be maintained at all times in such position and in a legible condition.

Renewal of Certificate of Registration.

10. Applications for the removal of a certificate of registration shall be made not later than the 15th day of December of the year prior to that for which such renewal is required on a form to be provided by the Council and shall be accompanied by the prescribed fee as set out in Schedule II hereto. No plans of the premises in terms of section 3 of this chapter shall be required in the case of a renewal of a certificate of registration unless called for by the Council.

Oordrag van 'n registrasiesertifikaat.

11. (1) 'n Registrasiesertifikaat kan van een persoon aan 'n ander oorgedra word.

(2) Die persoon wat sodanige oordrag verlang, moet skriftelik by die Raad op 'n vorm wat die Raad met dié doel verskaf, daarom aansoek doen. So 'n aansoek moet vergesel gaan van die voorgeskrewe geld, soos uiteengesit in Bylae II hierby, tesame met die registrasiesertifikaat wat betrekking het op die perseel ten opsigte waarvan sodanige oordrag verlang word.

(3) Geen registrasiesertifikaat is van een perseel op 'n ander oordraagbaar nie.

Tydlike opberging.

12. (1) Die Raad kan vir sodanige tydperk as wat hy dit nodig ag, enigene wat verlang om hoogstens sestig gelling vlambare vloeistof, Klas A of Klas B, of hoogstens honderd gelling vlambare vloeistof, Klas C, wat vir, of in verband met uitgrawings, bouwerk, padbou, of ander soortgelyke werk van 'n tydelike aard benodig word, op te berg, skriftelik van die bepalings van artikel 4 van hierdie verordeninge vrystel: Met dien verstande egter dat—

- (a) daar skriftelik op die vorm wat by die Raad verkrygbaar is, by die Raad aansoek gedoen word;
 - (b) daar behoorlik voorsorg getref is om die houters van sodanige vlambare vloeistof te omring met mure of walle van so 'n aard dat die vlambare vloeistof nie ten gevolge van brand of andersins, deur die mure of walle kan ontsnap nie;
 - (c) daar minstens een doeltreffende chemiese brandblusser van die skuimtype, soos uiteengesit in artikel 25 verskaf word.
- (2) Enigene aan wie daar 'n vrystelling kragtens hierdie artikel verleen is, moet sorg dat op alle toepaslike tye—
- (a) daar alle redelike voorsorg getref word om te voorkom dat 'n vuur, vlam of ander middel wat vlambare vloeistof of vlambare vloeistofdampe aan die brand kan laat slaan, in aanraking met sodanige vlambare vloeistof of die dampe daarvan gebring word;
 - (b) sodanige vlambare vloeistof nie binne vyftien voet van 'n beskermde gebou of openbare deurgang geplaas word nie;
 - (c) die bepalings van paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) nagekom word.

Installasie en oprigting.

13. (1) Onmiddellik nadat 'n pomp, opgaartenk, vultoestel, droogskoonmaaklokaal, pakkamer, spuitlokaal, of ander perseel wat vir die opberging, gebruik of hantering van vlambare vloeistof bedoel is, klaar opgerig is, moet die okkupeerder van die perseel die Raad skriftelik op 'n vorm, wat by die Raad verkrygbaar is, verwittig van die datum waarop die werk vir inspeksie gereed is.

(2) Niemand mag so 'n pomp, opgaartenk, vultoestel, droogskoonmaaklokaal, pakkamer, spuitlokaal of ander perseel vir die opberging, gebruik of hantering van vlambare vloeistof gebruik, laat gebruik of toelaat dat dit daarvoor gebruik word alvorens so iemand 'n registrasiesertifikaat, wat daarop betrekking het, besit nie.

Aanbouings en veranderings aan geregistreerde persele.

14. (1) Geen aanbouings of veranderings mag aan enige bestaande geregistreerde perseel aangebring word nie, tensy en alvorens 'n plan van die bestaande perseel, asook van die voorgestelde werk, by die Raad ingedien en skriftelik deur hom goedgekeur is.

(2) Sodanige plan moet ooreenkomstig die bepalings van artikel 3 wees.

Verwydering en demontering.

15. (1) Iedereen wat 'n pomp, opgaartenk, of vultoestel van 'n geregistreerde perseel uitgesonderd 'n grootmaatdepot af verwyder, laat verwyder of toelaat dat dit verwyder word, moet die Raad skriftelik daarvan in kennis stel op 'n vorm wat by hom verkrygbaar is.

Transfer of Certificate of Registration.

11. (1) A certificate of registration may be transferred from one person to another.

(2) The person desiring such transfer shall make application in writing to the Council on a form to be provided by it for such purposes. Such application shall be accompanied by the prescribed fee as set out in Schedule II hereto, together with the certificate of registration relating to the premises in respect of which such transfer is desired.

(3) No certificate of registration shall be transferable from one premises to another.

Temporary Storage.

12. (1) The Council may, in writing, exempt from the provisions of section 4, for such period as it may deem necessary, any person wishing to store not more than sixty gallons of Class A or Class B inflammable liquid or not more than one hundred gallons of Class C inflammable liquid required for or in connection with any excavation, building, road making or other like operation of a temporary nature: Provided that—

- (a) application is submitted, in writing, to the Council on a form to be obtained from it;
- (b) suitable provision has been made to surround the containers of such inflammable liquid by walls or banks of such a character that such inflammable liquid cannot escape from such walls or banks either under the action of fire or otherwise;
- (c) at least one efficient chemical fire extinguisher of the foam type has been provided as set out in section 25.

(2) Any person to whom an exemption has been granted in terms of this section shall ensure that at all relevant times—

- (a) all reasonable precautions are taken to prevent any fire flame or other agency likely to ignite inflammable liquid or inflammable liquid vapour being brought into contact with such inflammable liquid or its vapour;
- (b) such inflammable liquid is not placed within fifteen feet of any protected work or public thoroughfare;
- (c) the provisions of paragraph (b) and (c) of subsection (1) are observed.

Installation and Erection.

13. (1) Immediately the installation of any pump, storage tank, filling device, dry cleaning room, store, spraying room or other premises intended for the storage, use or handling of inflammable liquid has been completed, the occupier of the premises shall notify the Council, in writing, on a form to be obtained from it, of the date on which the work will be ready for inspection.

(2) No person shall use or cause or permit to be used such pump, storage tank, filling device, dry cleaning room, store, spraying room or other premises for the storage, use or handling of inflammable liquid until such person is in possession of a certificate of registration relating thereto.

Additions and Alterations to Registered Premises.

14. (1) No additions or alterations to any existing registered premises shall be made unless and until a plan of the existing premises, together with the proposed work, shall have been submitted to the Council and approved by it in writing.

(2) Such plan shall be in accordance with the provisions of section 3.

Removal and Dismantling.

15. (1) Every person who removes or causes or permits to be removed any pump, storage tank or filling device from any registered premises other than a bulk depot shall give notice of such removal in writing to the Council on a form to be obtained from it.

(2) Indien so 'n pomp, tenk of vultoestel verwyder word, verval die registrasiesertifikaat vir sover dit betrekking het op so 'n pomp, tenk of vultoestel, al na die geval, asook enige ander magtiging, insluitende 'n vrystelling, wat kragtens hierdie verordeninge toegestaan is, en geen sodanige pomp, tenk, of vultoestel mag weer op die terrein opgerig word nie, tensy en alvorens 'n nuwe registrasiesertifikaat op die wyse wat kragtens hierdie verordeninge bepaal word, verkry is: Met dien verstande dat die bepalings van hierdie artikel nie van toepassing is in die geval van 'n pomp, opgaartenk of vultoestel wat tydelik verwyder word met die doel om herstelwerk daaraan te verrig nie.

Opberging, gebruik en hantering op geregistreerde persele word onder sekere omstandighede verbied.

16. (1) Behoudens andersluidende bepalings in hierdie hoofstuk, mag niemand vlambare vloeistof op 'n geregistreerde perseel opberg, gebruik of hanteer, laat opberg, gebruik of hanteer of toelaat dat dit geskied nie—

- (a) indien sodanige vlambare vloeistof of die dampe daarvan met 'n vuur, vlam oop lig of ander middel wat sodanige vlambare vloeistof of die dampe daarvan aan die brand kan laat slaan, in aanraking kom of moontlik daarmee in aanraking kan kom;
- (b) tensy sodanige perseel so geleë, of gebou is, of so deur ringmure beskerm word, dat dit geen aangrensende perseel, vertrek, gebou of ander eiendom aan brand blootstel nie;
- (c) indien dit so geleë is dat dit die ontkoming van 'n persoon of dier in die geval van brand, of andersins, verhinder of belemmer;
- (d) tensy alle uitrusting en apparate wat in sodanige perseel vir die opberging, gebruik of hantering van vlambare vloeistof, gebruik word, behoorlik en deeglik onderhou word, en daar gesorg word dat geen vlambare vloeistof daaruit lek nie;
- (e) tensy sodanige persoon alle behoorlike voorsorg getref het om ongelukke weens brand of ontploffing op sodanige perseel te voorkom, en om te verhoed dat ongemagtigde persone toegang tot die vlambare vloeistof wat daarop gehou word, verkry.

Verbod of sekere handelinge.

17. Niemand wat vlambare vloeistof op 'n perseel opberg, gebruik of hanteer, dit daar laat opberg, gebruik of hanteer, of toelaat dat dit geskied, mag 'n daad verrig, laat verrig, of toelaat dat dit verrig word, wat tot brand of 'n ontploffing kan lei of wat dit moontlik kan veroorsaak nie.

Kennisgewing om 'n gevaarlike metode te staak.

18. (1) Wanneer dit by ondersoek van 'n perseel blyk dat 'n metode waarvolgens vlambare vloeistof opgeberg, gebruik, vervoer of gehanteer word, in stryd met die bepalings van hierdie verordeninge is en daar geag word dat dit die publiek of iemand wat in of op sodanige perseel werksaam is, aan gevaar blootstel, kan enige behoorlik gemagtigde beambte van die Raad eis dat sodanige metode onmiddellik gestaak word, of dat die vlambare vloeistof na 'n plek vir veilige bewaring verwyder word.

(2) Enigeen wat in gebreke bly om aan 'n opdrag van 'n behoorlike gemagtigde beambte van die Raad, wat kragtens die bepalings van hierdie artikel uitgereik is, te voldoen, is ingevolge hierdie verordeninge skuldig aan 'n misdryf.

Vlambare vloeistof mag nie riele inloop nie.

19. Niemand mag toelaat dat ontlambare vloeistof in 'n vuil riool of inloop, of dreineervoor wat aan 'n vuil riool of 'n oppervlakwaterriool aansluit, inloop nie.

Verbod of toestelle en pompe in kelderverdiepings.

20. Niemand mag 'n toestel om vlambare vloeistof mee te spuit, of 'n pomp of 'n ander toestel om vlambare vloeistof aan voertuie of houe te lewer of daarheen oor te bring, in 'n kelderverdieping gebruik, laat gebruik, of toelaat dat dit daar gebruik word nie.

(2) The removal of any such pump, tank or filling device shall cancel the certificate of registration in so far as it refers to such pump, tank or filling device as the case may be, together with any other authority including any exemption granted under these by-laws and no such pump, tank or filling device shall be re-erected on such site unless and until a new certificate of registration has been obtained in the manner provided under these by-laws: Provided, however, that the provisions of this section shall not apply in respect of any such pump, storage tank or filling device, which is temporarily removed for the purpose of effecting repairs thereto.

Storage, Use and Handling on Registered Premises Prohibited in Certain Circumstances.

16. (1) Except as otherwise provided in this chapter no person shall store, use or handle, or permit or cause to be stored, used or handled any inflammable liquids, on any registered premises—

- (a) where such inflammable liquid or its vapour comes or is likely to come into contact with any fire, flame, naked light or other agency likely to ignite such inflammable liquid or its vapour;
- (b) unless such premises are so situated or constructed or so protected by circular walls as not to expose any adjoining premises, room, building or other property to the risk of danger from fire;
- (c) so situated as to prevent or impede the escape of any person or animal in the case of fire or otherwise;
- (d) unless all equipment and apparatus used in such premises for the storage, use or handling of inflammable liquid is maintained in good and proper order and free from leakage of inflammable liquid;
- (e) unless such person has taken all due precautions for the prevention of accidents by fire or explosion on such premises, and for the prevention of unauthorised persons obtaining access to the inflammable liquid kept thereon.

Prohibition of Certain Acts.

17. No person who stores, uses or handles or causes or permits to be stored, used or handled any inflammable liquid on any premises shall do or cause or permit to be done any act which tends or is likely to cause fire or explosion.

Notice to Discontinue Dangerous Method.

18. (1) Where on inspection of any premises it appears that any method of storage, use, transport or handling of inflammable liquid is in conflict with the provisions of these by-laws and is calculated to endanger the safety of the public or of any person employed in or on such premises, any duly authorised servant of the Council may require the immediate discontinuance of such method or the removal of the inflammable liquid to a place of safe-keeping.

(2) Any person failing to comply with any instruction of any duly authorised servant of the Council issued in terms of this section shall be guilty of an offence under these by-laws.

Inflammable Liquid Escaping into Drains.

19. No person shall cause or permit inflammable liquid to enter any sewer or inlet or drain communicating with any sewer or any surface water drain.

Prohibition Against Devices and Pumps in Basements.

20. No person shall use or cause or permit to be used in any basement any device for spraying inflammable liquid or any pump or other device for the issue or transfer of inflammable liquid to vehicles or containers.

Vulwerksaamhede.

21. (1) Niemand mag, uitgesonderd by 'n grootmaat-depot, vlambare vloeistof van 'n tenkvragsmotor af, of daarheen oorbring nie tensy dit by wyse van verseelde oorbringings geskied, en die enjin van so 'n tenkvragsmotor stilstaan en afgeskakel is.

(2) 'n Vliegtuig op 'n lughawe of landingsplek kan uit 'n tenk vragsmotor wat voorsien is van 'n goedgekeurde kragpomp, van brandstof voorsien word: Met dien verstande dat die enjin of enjins van so 'n vliegtuig moet stilstaan en afgeskakel wees.

Vulwerksaamhede op of oor openbare sypaadjies.

22. Niemand mag—

(a) die slang van 'n pomp op of oor 'n openbare sypaadjie gebruik, of toelaat dat dit aldus gebruik word, met die doel om 'n voertuig of houer met ontvlambare vloeistof vol te maak nie;

(b) 'n voertuig of houer wat op 'n openbare sypaadjie staan, volmaak of laat volmaak of toelaat dat dit aldus volgemaak word nie.

Brandstoftens wat volgemaak word.

23. Niemand mag—

(a) op 'n geregistreerde perseel 'n vuurhoutjie trek, of 'n pyp, sigaar of sigaret rook, of 'n petrolsigaret-aansteker of 'n ander soortgelyke toestel aan die brand steek, of met 'n vuur, vlam, oop lig of ander middel wat moontlik vlambare vloeistof of die dampe daarvan aan die brand kan laat slaan, binne tien voet van 'n brandstoftenk van 'n motorvoertuig af kom, terwyl sodanige tenk volgemaak word of oopstaan nie;

(b) so 'n brandstoftenk volmaak of toelaat dat dit volgemaak word terwyl die enjin van so 'n motorvoertuig nog loop nie.

Openbare motorbusse wat van brandstof voorsien word.

24. Niemand mag, terwyl daar enige ander persoon, uitgesonderd die bestuurder of die persoon wat daarvoor verantwoordelik is, in of op 'n motorbus is, die brandstoftenk van sodanige motorbus volmaak, laat volmaak, of toelaat dat dit volgemaak word, of mag vlambare vloeistof in, of op sodanige motorbus vervoer, laat vervoer, of toelaat dat dit aldus vervoer word nie, uitgesonderd in die brandstoftenk daarvan.

Blustoestelle.

25. (1) Behoudens andersluidende bepalings van hierdie verordeninge moet die persoon aan wie die registrasiesertifikaat kragtens hierdie hoofstuk uitgereik is, in alle persele waarop sodanige sertifikaat betrekking het, op 'n maklik toeganklike en sigbare plek aan 'n muur of op 'n ander geskikte plek wat minstens drie voet bokant die hoogte van die perseel se vloer is, brandblussers en brandemmers, as volg, installeer of laat installeer:—

(a) ten opsigte van elke opgaartenk of pakkamer op die perseel twee sodanige brandblussers van die skuimtype, en twee (2) sodanige brandemmers: Met dien verstande dat die installasie hoogstens drie sodanige brandblussers en ses sodanige brandemmers ten opsigte van enige perseel vereis word;

(b) ten opsigte van elke droogskoonmaaklokaal op die perseel, drie sodanige brandblussers van die skuimtype en twee sodanige brandemmers;

(c) ten opsigte van elke spuitlokaal, twee sodanige brandblussers, waarvan een nie van die skuimtype moet wees nie, en twee sodanige brandemmers.

(2) Die brandblussers moet doeltreffende chemiese brandblussers wees wat elkeen 'n kapasiteit van twee gelling het: Met dien verstande dat, indien die Raad se brandweerhoof van mening is dat die brandblussers van die skuimtype, nie aan die doel sal beantwoord nie, hy kan toelaat dat 'n ander soort doeltreffende brandblusser geïnstalleer word.

(3) 'n Brandemmer moet 'n metaalemmer met 'n kapasiteit van twee gelling wees, wat rooi geverf is en waarop die woorde „BRAND/FIRE” in wit geverf en leesbaar onderhou moet word, en wat altyd vol droë sand gehou moet word.

Filling Operations.

21. (1) No person shall transfer, other than at a bulk depot, any inflammable liquid from or to any road tank wagon unless such transfer is carried out under seal and in the case of such wagon the engine thereof is stopped and switched off.

(2) The refuelling of aircraft at an aerodrome or landing ground may be performed from a road tank wagon equipped with an approved power pump: Provided, that the engine or engines of such aircraft are stopped and switched off.

Filling On or Across Public Sidewalks.

22. No person shall—

(a) take on or across any public sidewalk or cause or permit to be so taken the hose of a pump for the purpose of replenishing any vehicle or container with inflammable liquid;

(b) so replenish or cause or permit to be so replenished any vehicle or container which is standing on any public sidewalk.

Replenishing Fuel Tanks.

23. No person shall—

(a) upon any registered premises strike a match or smoke a pipe, cigar or cigarette or ignite a petrol lighter or other similar contrivance or approach with any fire, flame, naked light or other agency likely to ignite inflammable liquid or its vapour within a distance of ten feet of any fuel tank of any motor vehicle whilst such tank is being replenished or is open;

(b) replenish or permit to be replenished any such fuel tank while the engine of such motor vehicle is in motion.

Replenishing of Public Motor Omnibuses.

24. No person shall replenish or cause or permit to be replenished the fuel tank of any motor omnibus or carry or cause or permit to be carried any inflammable liquid in or on any motor omnibus except in the fuel tank thereof whilst any person other than the driver or person responsible therefor is within or upon such omnibus.

Fire Appliances.

25. (1) Except where otherwise provided in these by-laws, the person to whom the certificate of registration has been issued in terms of this chapter shall install or cause to be installed in all premises to which such certificate refers in an easily accessible and visible position on a wall or other suitable position not less than three feet above the level of the floor of the premises, fire extinguishers and fire buckets on the following scale:—

(a) For each storage tank or store on the premises two such fire extinguishers, which shall be of the foam type and two such fire buckets: Provided, that not more than three such extinguishers and six such fire buckets shall be required to be installed in any premises;

(b) for each dry cleaning room on the premises three such fire extinguishers of the foam type and two such fire buckets;

(c) for each spraying room two such fire extinguishers, one of which shall be other than of the foam type and two such fire buckets.

(2) Such extinguishers shall be efficient chemical fire extinguishers each of a capacity of two gallons: Provided, however, that where the Council's Chief Fire Officer is of the opinion that foam type fire extinguishers will not serve the purpose, he may permit the installation of other efficient fire extinguishers.

(3) A fire bucket shall be a metal fire bucket of a capacity of two gallons, painted red with the words „FIRE/BRAND” painted in white and legibly maintained thereon and kept filled with dry sand.

(4) Waar daar kragtens hierdie hoofstuk 'n chemiese brandblusser van twee gelling geïnstalleer moet word, moet so 'n brandblustoestel 'n houer of 'n masjien wees wat as 'n blustoestel vervaardig is, waarin dié druk, wat vereis word om die brandblusvloeistof of -middel uit te pers, outomaties deur middel van 'n chemiese reaksie verwek word, en dit moet 'n interne hidrouliese toetsdruk van 300 lb. per vierkante duim, wat minstens vyf minute lank toggedien word sonder dat die toestel begin lek of vervorm raak, kan weerstaan.

(5) Die persoon aan wie daar 'n registrasiesertifikaat, 'n spuitlokaalpermit of 'n vervoerpermit kragtens hierdie verordeninge uitgereik is, moet te alle tye op die perseel of voertuig waarop sodanige sertifikaat of permit van toepassing is—

(a) alle brandblussers, emmers, apparate en alarms ooreenkomstig die bepalings van hierdie verordeninge; en

(b) al sodanige uitrusting, in 'n goeie toestand en gereed vir onmiddellike gebruik; onderhou.

Ondersoek van brandblustoestelle.

26. (1) Waar daar ingevolge hierdie verordeninge 'n chemiese brandblusser, brandblusuitrusting, of brandalarm op 'n perseel geïnstalleer is, moet die okkupeerder van sodanige perseel so 'n brandblusser, uitrusting of alarm een maal elke 12 maande deur die vervaardigers daarvan, of deur hulle behoorlik gemagtigde verteenwoordigers, of deur 'n ander gekwalifiseerde persoon, laat ondersoek.

(2) Elke sodanige brandblusser, uitrusting en alarm moet 'n etiket aanhê waarop die persoon wat dit ondersoek het, sy naam moet endosseer, en die datum van die ondersoek en besonderhede omtrent die toestand waarin die brandblusser, uitrusting of alarm op daardie tydstip na sy mening verkeer, moet neerskryf.

Ongelukke moet aangemeld word.

27. Die okkupeerder van 'n perseel moet enige brand of ongeluk waarby vlambare vloeistof betrokke is, en wat in verband met enige sodanige perseel waar so 'n brand of ongeluk skade aan eiendom berokken, of beserings aan persone veroorsaak het, plaasgevind het, onmiddellik by die Raad aanmeld.

Reëls wat ten opsigte van ongeregistreerde persele nagekom moet word.

28. (1) Niemand mag vlambare vloeistof op 'n ongeregistreerde perseel opberg, gebruik of hanteer, of dit daar laat opberg, gebruik of hanteer, of toelaat dat dit geskied nie; tensy die vlambare vloeistof op sodanige plek of op sodanige wyse opgeberg, gebruik of gehanteer word dat—

(a) geen vlambare vloeistof of die dampe daarvan met 'n vuur, vlam, of oop lig of 'n ander middel wat moontlik sodanige vlambare vloeistof of die dampe daarvan aan die brand kan laat slaan, in aanraking kom, of moontlik daarmee in aanraking kan kom nie;

(b) die ontkoming van persone of diere in die geval van brand, nie verhinder of belemmer word nie.

(2) Niemand mag vlambare vloeistof op 'n ongeregistreerde perseel gebruik of hanteer of laat gebruik of hanteer of toelaat dat dit daar gebruik of gehanteer word nie, behalwe op 'n geskikte plek in die buitlug sodat die dampe maklik kan ontsnap of in 'n kamer wat behoorlik geventileer is sodat die dampe daaruit weggevoer word, en daar doeltreffend verhoed word dat dampe daarin versamel.

(3) Vlambare vloeistof moet slegs in 'n sterk houer wat dig toegehou word wanneer dit nie onmiddellik in gebruik is nie, op ongeregistreerde persele opgeberg word.

Ondersoek van persele.

29. (1) Enige behoorlik gemagtigde dienaar van die Raad kan vir enige doel in verband met die toepassing van die bepalings van hierdie hoofstuk, ooreenkomstig die bepalings van artikel twee-en-sewentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, enige perseel betree en sodanige navrae doen of ondersoek instel as wat hy nodig ag.

(4) Where, in terms of this chapter any two-gallon chemical fire extinguisher is required to be installed, such extinguisher shall be a vessel or machine manufactured as a fire appliance in which the pressure necessary to project the extinguishing fluid or medium is generated automatically by chemical action and shall withstand an internal hydraulic test pressure of 300 lb. per square inch, which pressure shall be maintained for at least five minutes without leakage or distortion.

(5) The person to whom a certificate of registration, spraying room permit or transport permit has been issued in terms of these by-laws, shall maintain at all times on the premises or vehicle to which such certificate or permit refers—

(a) all fire extinguishers, buckets, appliances and alarms in accordance with the provisions of these by-laws;

(b) all such equipment in good order and ready for immediate use.

Examination of Fire Appliances.

26. (1) Where, in terms of these by-laws, any chemical fire extinguisher, fire fighting equipment, or fire alarm has been installed on any premises, the occupier of such premises shall cause such extinguisher, equipment or alarm to be examined once every 12 months by the makers thereof or their duly authorised representative or other qualified person.

(2) Every such extinguisher, equipment and alarm shall bear a label on which such person examining it shall endorse his name, the date of examination and the condition, in his opinion, of the extinguisher, equipment or alarm at that date.

Reporting Accidents.

27. The occupier of any premises shall immediately report to the Council any fire or accident involving inflammable liquid that has occurred in connection with any such premises, where such fire or accident has resulted in damage to any property or injury to any person.

Rules to be Observed on Unregistered Premises.

28. (1) No person shall store, use or handle or cause or permit to be stored, used or handled any inflammable liquid on any unregistered premises unless such inflammable liquid is stored, used or handled in such a position or in such a manner that—

(a) no inflammable liquid or its vapour comes or is likely to come into contact with any fire, flame or naked light or other agency likely to ignite such inflammable liquid or its vapour;

(b) in the case of fire the escape of persons or animals will not be prevented or impeded.

(2) No person shall use or handle or cause or permit to be used or handled any inflammable liquid on unregistered premises except in a suitable place in the open air so that the fumes escape easily, or in a room provided with adequate ventilation to remove the fumes therefrom and effectively prevent the accumulation of fumes therein.

(3) On unregistered premises inflammable liquid shall be stored only in a substantial container which shall be kept securely closed when not in immediate use.

Inspection of Premises.

29. (1) Any duly authorised servant of the Council may, for any purpose connected with the carrying out of the provisions of this chapter, in accordance with the provisions of section seventy-two of the Local Government Ordinance, 1939, enter upon any premises, and make such examination and enquiry thereon as he may deem necessary.

(2) Die eienaar of okkupeerder, of indien hulle nie op die perseel teenwoordig is nie, enige ander persoon wat daar in diens is, moet op versoek van sodanige lid of gemagtigde dienaar hom verwittig van enige vlambare vloeistof wat in of op sodanige perseel aanwesig is en moet alle navrae met betrekking tot die nakoming van die bepalinge van hierdie hoofstuk, of met betrekking tot die voorwaardes in verband met die registrasiesertifikaat, beantwoord.

Die neem van monsters.

30. Wanneer 'n lid van die polisiemag of 'n gemagtigde dienaar van die Raad 'n perseel ondersoek, kan sodanige lid of dienaar van enige vlambare vloeistof of stof, of van 'n vloeistof of 'n stof in verband waarmee daar vermoed word dat dit vlambaar is en wat op sodanige perseel aangevond word, monsters neem met die doel om dit te ontleed of te ondersoek: Met dien verstande dat—

- (a) enige monster wat aldus geneem word in die teenwoordigheid van die eienaar, okkupeerder of ander verantwoordelike persoon, al na die geval, geneem moet word;
- (b) die eienaar, okkupeerder of ander verantwoordelike persoon kan eis dat die lid of dienaar wat die monsters neem, dit in twee dele moet verdeel en die een deel moet merk, verseël en aan hom oorhandig.

Verbreking van die voorwaardes.

31. Enigeen wat 'n voorwaarde verbreek wat geëndosseer is op die goedkeuringskennisgewing of registrasiesertifikaat wat kragtens hierdie verordeninge uitgereik is, is ingevolge hierdie verordeninge skuldig aan 'n misdryf.

OPGAARTENKS, POMPE, PYPLYNE EN HOUERS.

Kapasiteit van ondergrondse opgaartenks.

32. Die kapasiteit van 'n opgaartenk, indien dit nie in 'n grootmaatdepot of op 'n lughawe of landingsterrein wat deur die vliegtuie gebruik word, is nie, moet hoogstens drieduisend gelling wees: Met dien verstande dat 'n tenk met groter inhoud as drieduisend gelling op 'n perseel geïnstalleer kan word indien sodanige tenk slegs vir vervaardigingsdoeleindes gebruik word.

Bou van tenks.

33. (1) Elke opgaartenk moet vervaardig word van yster, staal of ander geskikte metaalplate wat sterk genoeg is en wat behoorlik geklink en gekalfater, gesweis, gesweis-soldeer of andersins deur middel van 'n ewe doeltreffende proses vasgeheg is.

(2) Die bopunt en kante van so 'n tenk moet deur middel van style, lêers, hoekysters en binte wat met betrekking tot die kapasiteit, die vorm en ligging van die tenk nodig is ten einde dit sterk genoeg te maak vir die doel waarvoor dit gebruik word, ondersteun en versterk word.

(3) Elke opening, uitgesonderd 'n riool lugpyp, in 'n ondergrondse opgaartenk moet behoorlik deur 'n doeltreffende dop, deksel, kraan of klep wat goed vas is, toegemaak word.

(4) Alle pype, uitgesonderd 'n ventilasiepyp, wat met 'n ondergrondse opgaartenk verbind is, moet tot binne vier duim van die boom van die tenk af afgevoer word.

(5) Elke ondergrondse opgaartenk moet 'n doeltreffende ventilasiestelsel hê ten einde te voorkom dat die druk binne-in te hoog word.

(6) Elke opgaartenk moet te alle tye ooreenkomstig die betrokke bepalinge van hierdie artikel onderhou word.

Installering van opgaartenks.

34. (1) Elke ondergrondse opgaartenk moet—

- (a) so geïnstalleer word dat die bopunt van die tenk minstens twee voet onder die hoogte van die omliggende grond is, of moet met 'n betonblad van minstens ses duim en minstens ses duim grond of sand bedek wees;
- (b) op 'n vaste fondament aangebring en heeltemal met sagte grond of sand omring word, of met beton omhul word;
- (c) met uitsondering van enige opening na die mangat in alle gevalle waar voertuigverkeer oor sodanige tenk gaan, met beton wat voldoende gewapen is, bedek wees;

(2) The owner or occupier, or failing their presence on the premises, any other person employed thereon, shall upon demand disclose to such member or authorised servant the presence of any inflammable liquid in or upon such premises and shall answer all enquiries relating either to the observance of the provisions of this chapter or to any condition in connection with the certificate of registration.

Taking of Samples.

30. Upon inspection of any premises by a member of the police force or an authorised servant of the Council, such member or servant may take samples for the purpose of analysis or examination of any inflammable liquid or substance, or of any liquid or substance suspected of being inflammable, which is found upon such premises: Provided, that—

- (a) any sample so taken shall be taken in the presence of the owner, occupier or other person in charge, as the case may be;
- (b) the owner, occupier or other person in charge may require the member or servant taking the sample to divide it into two parts and to mark, seal and deliver to him one such part.

Breach of Conditions.

31. Any person who commits any breach of any condition endorsed on the approval notice or certificate of registration issued in terms of these by-laws shall be guilty of an offence under these by-laws.

STORAGE TANKS, PUMPS, PIPELINES AND CONTAINERS.

Capacity of Underground Storage Tanks.

32. The capacity of any storage tank, if not within a bulk depot or an aerodrome or landing ground used by aircraft, shall not exceed three thousand gallons: Provided, that a tank with a greater capacity than three thousand gallons may be installed on any premises where such tank is to be used for manufacturing purposes only.

Construction of Tanks.

33. (1) Every storage tank shall be constructed of iron, steel or other suitable metal plates of adequate strength and properly riveted and caulked, welded, brazed or otherwise secured by some equally satisfactory process.

(2) The top and sides of such tank shall be supported and strengthened by such uprights, girders, angle-irons and ties as, having regard to the capacity, shape and situation of the tank, may be necessary to render it sufficiently strong for the purpose to which it is being put.

(3) Every opening in any underground storage tank other than a vent pipe shall be securely closed by an effective and properly secured cap, cover, tap or valve.

(4) All pipes other than a ventilating pipe connected to an underground storage tank shall be carried down to within four inches of the bottom of the tank.

(5) Every above-ground storage tank shall have an adequate system of ventilation so as to prevent excessive internal pressure.

(6) Every storage tank shall be maintained at all times in accordance with the respective provisions of this section.

Installation of Storage Tanks.

34. (1) Every underground storage tank shall—

- (a) be so installed that the top of the tank is not less than two feet below the surrounding ground level, or covered with not less than a six-inch concrete mat and not less than six inches of earth or sand;
- (b) be set in firm foundations and wholly surrounded with soft earth or sand or encased in concrete;
- (c) with the exception of any opening to the manhole, be covered with concrete adequately reinforced in all cases where vehicular traffic passes over such tank;

- (d) binne die boulyn van die perseel geleë wees;
(e) in die geval waar so 'n tenk in, of binne vyf voet van 'n kelderverdieping af is, in 'n kamer geïnstalleer word met betonmure wat minstens ses duim dik is, of baksteenmure wat minstens nege duim dik is, en met sementdagha gemessel is, en die ruimte in die put om die tenk moet heeltemal gevul word met grond of sand wat styf vasgestamp is:

Met dien verstande dat die bepalings van hierdie artikel nie op 'n grootmaatdepot van toepassing is nie.

(2) Bognordse opgaartenks moet slegs in grootmaatdepots aangebring word.

Die ventilasie van ondergrondse opgaartenks.

35. Elke ondergrondse opgaartenk moet 'n ventilasiepylp met 'n binnemiddellyn van hoogstens twee duim en minstens een duim hê, en die boonste punt van die pyp moet—

- (a) minstens twaalf voet in die buitelig uitsteek;
(b) met gaasdraad wat korrosiebestand is, en wat minstens agt-en-twintig gaatjies per lineêre duim het, bedek word, op so 'n wyse dat die gaasdraad vir ondersoek- en reinigingsdoeleindes verwyder kan word;
(c) minstens twintig voet weg wees van enige vuur, vlam of oop lig of ander middel wat moontlik vlambare vloeistof of die dampe daarvan aan die brand kan laat slaan.

Die installering van opgaartenks in geboue.

36. Geen opgaartenk mag in of onder 'n gebou, wat hoër as een verdieping is, geïnstalleer word nie, tensy die plafon bokant so 'n tenk van gewapende beton vervaardig is.

Tenks wat nie meer gebruik word nie.

37. Ingeval 'n ondergrondse opgaartenk nie meer gebruik word nie, moet die eienaar van so 'n tenk dit laat verwyder of dit met sand of vloeibare beton laat opvul.

Toegang tot opgaartenks.

38. Niemand mag—

- (a) 'n opgaartenk wat vlambare vloeistof bevat het, binnegaan of iemand anders dit laat binnegaan of toelaat dat hy dit binnegaan alvorens alle vlambare vloeistofdampe uit sodanige tenk verwyder is, nie, tensy so iemand 'n doeltreffende gasmasker aan het;
(b) 'n opgaartenk te eniger tyd binnegaan nie, tensy hy aan 'n reddingstou vas is, wat op die oppervlak onder beheer van 'n betroubare persoon is wat voortdurend oor die veiligheid van die persoon in die opgaartenk waak.

Ligging van pompe.

39. (1) Geen pomp of ander toestel wat gebruik word of bedoel is om gebruik te word om vlambare vloeistof na 'n voertuig oor te bring of dit daaraan te lewer, mag buite die boulyn van 'n perseel, of binne twaalf voet van 'n ingang of uitgang van 'n gebou wat aan 'n openbare plek grens, opgerig word nie: Met dien verstande dat—

- (a) indien sodanige ingang of uitgang 'n end van sodanige openbare plek af geleë is, die pomp of toestel minstens twaalf voet van so 'n openbare plek af aangebring moet word;
(b) geen sodanige pomp of toestel in so 'n posisie aangebring mag word dat 'n pompslang op of oor 'n openbare plek gebruik kan word om vlambare vloeistof te lewer of oor te bring nie.

(2) Item (1) van paragraaf (e) van subartikel (2) van artikel 60 is nie van toepassing op pompe of vultoeestelle wat ten tyde van die inwerkingtreding van hierdie verordeninge reeds op geregistreerde persele opgerig was of indien die beheer oor, of eienaarskap van sodanige perseel verwissel nie, tensy die ligging van sodanige bestaande pomp of vultoeestel 'n gevaar of 'n hindernis vir die publiek of die voertuigverkeer veroorsaak of moontlik kan veroorsaak.

- (d) be situated within the building line of the premises;
(e) where such tank is situated in or within five feet of any basement, be installed in a chamber of concrete not less than six inches thick or brick not less than nine inches thick set in cement mortar with the space within the pit surrounding the tank completely filled with closely-packed earth or sand:

Provided, however, that the provisions of this section shall not apply to any bulk depot.

(2) Above-ground storage tanks shall only be installed within a bulk depot.

Ventilation of Underground Storage Tanks.

35. Every underground storage tank shall have a ventilating pipe of not more than two inches nor less than one inch internal diameter, which pipe shall—

- (a) be carried up to a height of not less than twelve feet into the open air;
(b) have the upper end protected with a non-corrodible wire gauze of not less than twenty-eight meshes to the lineal inch secured in such a manner that such gauze may be removed for examination and cleaning;
(c) terminate at least twenty feet away from any fire, flame or naked light or other agency likely to ignite inflammable liquid or its vapour.

Installation of Storage Tanks in Buildings.

36. No storage tank shall be installed in or below any building which is more than one storey high, unless the ceiling above such tank is constructed of reinforced concrete.

Abandoned Tanks.

37. In the event of any underground storage tank being abandoned, the owner of such tank shall cause it to be removed or filled with sand or liquid concrete.

Entering of Storage Tanks.

38. No person shall—

- (a) enter or cause or permit any person to enter any storage tank which has contained inflammable liquid until such tank has been totally freed from any inflammable liquid vapour, unless such person is wearing an efficient gas mask;
(b) enter any storage tank at any time unless he is bound to a life-line which at surface level is under the control of a reliable person continuously responsible for the safety of the person in the storage tank.

Position of Pumps.

39. (1) No pump or other device used or intended to be used for the issue or transfer of inflammable liquid to any vehicle shall be erected outside the building line of any premises or within twelve feet of any entrance, or exit of a building adjoining any public place: Provided, that—

- (a) where such entrance or exit is set back from such public place the pump or device shall be erected not less than twelve feet from such public place;
(b) no such pump or device shall be erected in such a position that a hose can be used for the issue or transfer of inflammable liquid on or across any public place.

(2) Item (1) of paragraph (e) of sub-section (2) of section 60 hereof shall not apply to pumps or filling devices already erected on registered premises at the time of coming into operation of these by-laws, or when a change of control or ownership of such premises occurs, unless the position of such existing pumps or filling device constitutes or is likely to cause a danger or obstruction to the public or vehicular traffic.

Pompe op opritte.

40. Pompe of ander toestel wat gebruik word of bedoel is om gebruik te word om vlambare vloeistof aan motorvoertuie of houters te lewer, mag nie op 'n oprit of binne twaalf voet van die begin van die oprit af opgerig word nie.

Meetstokke.

41. Meetstokke moet slegs van hout, geelkoper of ander nie-ysterhouende metaal of allooï gemaak wees.

Pompslange.

42. Die lewering van vlambare vloeistof van 'n pomp af in die brandstoftenk van 'n voertuig moet geskied slegs deur middel van 'n heel pompslang, wat voorsien is van 'n aardleiding wat doeltreffend aan die metaal van die pomp en aan die metaaltuit van die pompslang vasgeheg is. Behalwe in die geval van 'n vliegvelde of 'n landings-terrein wat deur vliegtuie gebruik word, mag geen pompslang wat aan só 'n pomp vas is, langer as vyftien voet van die pomp af tot by die punt van die tuit wees nie.

Ligging van vulpype en pompe.

43. Die inlaat van elke vulpyp en pomp moet—

- (a) gelyk met die grondvlak wees;
- (b) sodanig geïnstalleer wees dat dit geen mens of dier in die geval van brand verhinder om van die perseel af weg te kom nie;
- (c) sodanig geleë wees, of so deur middel van ringmure beskerm word, dat dit nie die aangrensende eiendom tydens vulwerkzaamhede of andersins, aan brand blootstel nie.

Oop ligte en elektriese apparate.

44. (1) Niemand mag 'n vuur, vlam, oop lig of 'n ander middel wat moontlik vlambare vloeistof of die dampe daarvan aan die brand kan laat slaan, uitgesonderd 'n elektriese gloeilamp, binne tien voet van 'n pomp vir vlambare vloeistof installeer, daarheen neem, dit daar laat installeer of daarheen laat neem of toelaat dat dit geskied nie.

(2) Niemand mag 'n elektriese skakelaar, sekering, motor- of ander sodanige toestel, binne 'n afstand van tien voet van 'n pomp af plaas, laat plaas of toelaat dat dit daar geplaas word nie, tensy sodanige skakelaar, sekering, motor of toestel vlamdig vervaardig is.

(3) Die elektriese draadleiding tussen die verdeelbord of die aansluitkas en die pomp moet waar moontlik, een deurlopende stuk draad wees. Met dien verstande egter dat, waar dit onmoontlik is, daar vlamdigte aansluitkaste gebruik moet word.

Onderhoud van tenks, pyplyne, pompe.

45. (1) Alle tenks, pyplyne, pompe, masjinerie, toebehore en toestelle vir die opberging, gebruik of hantering van vlambare vloeistof moet—

- (a) stewig en sterk gemaak wees;
- (b) sodanig geïnstalleer en vasgeheg word dat dit nie moontlik beskadig kan raak nie;
- (c) doeltreffend elektries geaard wees;
- (d) nie vlambare stowwe laat uitlek nie, en sover redelikerwys moontlik ook nie vlambare vloeistof, dampe, behalwe deur middel van 'n rioollugpyp, laat ontsnap nie;
- (e) te alle tye in 'n behoorlike en goeie toestand ooreenkomstig die bepalings van hierdie artikel onderhou word.

(2) Alle pyplyne moet onder die grondhoogte wees en moet openbare sypaadjies reghoekig met die boulyn kruis.

(3) Alle elektriese aardverbindinge wat kragtens hierdie artikel vereis word, moet een keer elke twaalf maande ondersoek word deur 'n gekwalifiseerde persoon wat in 'n geskikte logboek wat deur die okkupeerder van die perseel verskaf, en uitsluitlik met dié doel aangehou word, aantekeninge in verband met die doeltreffendheid en toestand van sodanige verbindinge, benewens sy naam, en adres en die datum waarop die ondersoek ingestel is, moet inskrywe. So 'n gekwalifiseerde persoon moet al die inskrywings onderteken, en hulle moet gereedelik ter insae van enige behoorlik gemagtigde dienaar van die Raad lê.

Pumps on Ramps.

40. Pumps or other devices used or intended to be used for the issue of inflammable liquid to motor vehicles or containers shall not be erected on any ramp or within twelve feet of the beginning of the ramp.

Dipping Sticks.

41. Dipping sticks shall be made only of wood or brass or other non-ferrous metal or alloy.

Pump Hoses.

42. Delivery of inflammable liquid from any pump to the fuel tank of any vehicle shall be made only through sound hose having an earthing wire in its construction efficiently attached to the metal of the pump and to the metal hose nozzle. Except at an aerodrome or landing ground used by aircraft no hose attached to any such pump shall exceed fifteen feet in length measured from the pump to the tip of the nozzle.

Situation of Filling Pipes and Pumps.

43. Every filling pipe inlet and every pump shall be—

- (a) at surface level;
- (b) installed in such position that it will not impede the escape of any person or animal from the premises in the case of fire;
- (c) so situated or protected by circular walls as not to expose adjoining property to the risk of danger from fire during any filling operations or otherwise.

Naked Lights and Electrical Apparatus.

44. (1) No person shall install or take or cause or permit to be installed or taken any fire, flame, naked light or other agency likely to ignite inflammable liquid or its vapour except an incandescent electric light within ten feet of any inflammable liquid pump.

(2) No person shall place or cause or permit to be placed any electric switch, fuse, motor or other such device within a distance of ten feet of any pump unless such switch, fuse, motor or device is of flame-proof construction.

(3) The electrical wiring between the distribution board or junction box and the pump shall, where possible, be in one continuous length of wire: Provided, that where this is not possible, flame-proof junction boxes shall be used.

Maintenance of Tanks, Pipelines, Pumps, etc.

45. (1) All tanks, pipelines, pumps, machinery, fittings and appurtenances for the storage, use or handling of inflammable liquid shall be—

- (a) of sound and proper construction;
- (b) so installed and fixed as not to be liable to be damaged;
- (c) efficiently electrically earthed;
- (d) free from leakage of inflammable liquids, and as far as is reasonably possible free from leakage of inflammable liquid vapour, except by means of a vent pipe;
- (e) maintained in good and proper order and at all times in accordance with the provisions of this section.

(2) All pipelines shall be below ground level and at right angles to the building line when crossing a public footwalk.

(3) All electrical earth connections required under this section shall be examined once every twelve months by a qualified person who shall enter in a suitable log book, supplied by the occupier of the premises and kept solely for that purpose, the efficiency and conditions of such earth, his name and address and the date of the examination. All such entries shall be signed by such qualified person and shall be readily available for inspection by any duly authorised servant of the Council.

Die samestelling van draagbare houters.

46. Niemand mag meer as tien gelling vlambare vloeistof Klas A of Klas B in een houer opberg of vervoer, laat opberg of vervoer of toelaat dat dit daarin opgeberg of vervoer word nie, tensy sodanige houer van metaal vervaardig is wat minstens van Imperiale Standaarddikte 16 is (een sestiende duim dik is).

Vul van houters.

47. Niemand mag die bedryf, besigheid of beroep waar houters met vlambare vloeistof, Klas A of Klas B, volgemaak word, dryf of volg, laat dryf of volg of toelaat dat dit geskied nie, behalwe in 'n vuurvaste gebou wat uitsluitlik vir die doel gebruik word, of in die buitlug minstens vyftig voet van enige vuur, vlam, oop lig of ander middel af wat moontlik vlambare vloeistof of die dampe daarvan aan die brand kan laat slaan.

Hoeveelheid vloeistof in houters.

48. Geen houer mag meer vlambare vloeistof bevat as vyf-en-neëntig persent van sy kapasiteit nie.

Houters na aflewering.

49. Niemand wat meer vlambare vloeistof in houters as die hoeveelheid wat in artikel 4 aangegee word, of wat vlambare vloeistof in tydelike opberging soos bepaal by artikel 12 in ontvangs neem, mag sodanige houters langer as wat redelikerwys noodsaaklik is op enige plek, uitgesonderd in 'n pakkamer of opgaartenk, onbewaak laat bly of toelaat dat dit geskied nie, en onder geen omstandighede mag die tydperk twaalf uur oorskry nie.

Opberging van leë houters.

50. (1) Niemand mag 'n leë houer in 'n ander perseel as 'n pakkamer plaas, laat plaas of toelaat dat dit daar geplaas word nie. Met dien verstande dat—

- (a) so 'n houer in die buitlug minstens twintig voet van enige vuur, vlam, oop lig of ander middel wat moontlik vlambare vloeistof of die dampe daarvan aan die brand kan laat slaan, opgeberg kan word;
- (b) niemand 'n leë houer in of op 'n openbare plek mag laat staan of toelaat dat dit daar staan nie.

(2) Elke leë houer wat aldus opgeberg word, moet te alle tye behoorlik met 'n spon of geskikte prop toe wees.

Herstel van houters.

51. Niemand mag herstelwerk aan 'n houer verrig of toelaat dat dit verrig word, alvorens alle vlambare vloeistof en vlambare vloeistofdampe uit die houer verwyder is nie.

Houters moet gemerk wees.

52. Niemand mag aan enigeen vlambare vloeistof, Klas A of Klas B, in 'n houer met 'n kleiner kapasiteit as 40 gelling verskaf of aflewer nie, tensy sodanige houer in opvallende letters die woord „VLAMBAAR/FLAMMABLE” in albei amptelike tale daarop het.

PAKKAMERS.

Kapasiteit van pakkamers.

53. Die registrasiesertifikaat wat ten opsigte van 'n pakkamer uitgereik word, moet die klas en grootste hoeveelheid vlambare vloeistof wat te eniger tyd in sodanige pakkamer gehou word, aangee.

Gevaarkennisgewings aan pakkamers.

54. Niemand mag 'n pakkamer vir vlambare vloeistof as sodanig gebruik of laat gebruik of toelaat dat dit as sodanig gebruik word nie, tensy en alvorens die woorde „GEVAAR—VLAMBARE VLOEISTOF—MOENIE HIER ROOK OF VUURHOUTJIES, SIGARETOPSTEKERS, ENS. SAAMDRA NIE/DANGER—FLAMMABLE LIQUID—NO SMOKING OR CARRYING OF MATCHES, LIGHTERS, ETC.”, in letters wat minstens drie duim hoog is benewens die klas en grootste hoeveelheid vlambare vloeistof wat in sodanige pakkamer opgeberg mag word, leesbaar in albei die amptelike tale op die buitekant van die deur van sodanige pakkamer geverf staan. Sodanige kennisgewing moet te alle tye op dié plek in 'n leesbare toestand onderhou word.

Construction of Portable Containers.

46. No person shall store or convey or cause or permit to be stored or conveyed in any one container any Class A or Class B inflammable liquid in a quantity exceeding ten gallons unless such container is constructed of metal not less than 16 gauge Imperial Standard (one-sixteenth of an inch in thickness).

Filling of Containers.

47. No person shall carry on or cause or permit to be carried on the trade, business or occupation of filling containers with Class A or Class B inflammable liquid other than in a fire-proof building used solely for such purpose, or in the open air at a distance of not less than fifty feet from any fire, flame, naked light or other agency likely to ignite inflammable liquid or its vapour.

Quantity in Containers.

48. No container shall be filled with inflammable liquid to more than ninety-five per cent of its capacity.

Containers after Delivery.

49. No person taking delivery of any inflammable liquid in containers in excess of the quantity stated in section 4 or under circumstances of temporary storage provided in section 12, shall cause or permit such containers to remain unattended in any place other than a store or storage tank for a longer period than may be reasonably necessary which, in no circumstances, shall exceed a period of twelve hours.

Storage of Empty Containers.

50. (1) No person shall place any empty container or cause or permit any empty container to be placed in any premises other than a store: Provided, that—

- (a) such a container may be stored in the open air at a distance of not less than twenty feet from any fire, flame, naked light or other agency likely to ignite inflammable liquid or its vapour;
- (b) no person shall cause or allow any empty container to remain in or on any public place.

(2) Every empty container so stored shall at all times be securely closed with a bung or other suitable stopper.

Repairing of Containers.

51. No person shall carry out or permit to be carried out any repairing operations to any container until all inflammable liquid and inflammable liquid vapours have been removed from such container.

Marking of Containers.

52. No person shall supply or deliver to any person any Class A or Class B inflammable liquid in any container of less than forty gallons capacity unless such container bears in conspicuous letters the word “INFLAMMABLE/ONTVLAMBAAR” in both official languages.

STORES.

Capacity of Store.

53. The certificate of registration issued in respect of any store shall state the class and maximum quantity of inflammable liquid permitted to be kept in such store at any one time.

Danger Notice on Store.

54. No person shall use as such or cause or permit to be used as such any inflammable liquid store, unless and until the words “DANGER—INFLAMMABLE LIQUID—NO SMOKING OR CARRYING OF MATCHES, LIGHTERS / GEVAAR—ONTVLAMBAAR VLOEISTOF—MOENIE ROOK OF VUURHOUTJIES OF SIGARETOPSTEKERS SAAMDRA NIE” in letters not less than three inches in height, together with the class and maximum quantity of inflammable liquid allowed to be kept in such store is legibly painted in both official languages on the outer face of the door of such store. Such notice shall at all times be maintained in such position and in a legible condition.

Bou en ligging van pakkamer.

55. (1) Elke pakkamer moet ooreenkomstig die volgende vereistes gehou word:—

- (a) Die mure moet van baksteen of beton, die vloer van beton of ander syferdigte materiaal, en die dak van gewapende beton gemaak wees: Met dien verstande dat die dak van ander onbrandbare materiaal gemaak kan wees, indien sodanige pakkamer in geval van brand nie moontlik 'n ander kamer, gebou of aangrensende perseel in gevaar sal stel nie.
- (b) Die pakkamer moet voorsien wees van 'n hardhoutdeur, behoorlik bedek met metaal, diktemaat minstens No. 20, aan 'n metaalkosyn vas, of van 'n metaaldeur, minstens een-agste duim dik, met 'n hocksterkosyn wat goed bevestig is, en met 'n oorslag van minstens twee duim rondom. Sodanige deur moet na die buitekant oopgaan en van 'n sterk slot voorsien wees.
- (c) Alle vensterrame moet van metaal gemaak wees en ruite van draaiglas inhê.
- (d) Elke pakkamer moet op so 'n wyse gebou wees of met mure of walle van so 'n aard omring wees dat die vlambare vloeistof wat daarin is, nie daaruit kan ontsnap nie. Die put wat deur sodanige mure of walle gevorm moet word, moet groot genoeg wees om die grootste hoeveelheid vloeistof wat in die pakkamer opgeberg kan word, plus nog tien persent daarvan, te hou.
- (e) Die pakkamer moet geventileer word deur middel van 'n ventilasieselsel, wat sodanig gebou en ontwerp is en so groot moet wees dat dit die versameling van vlambare vloeistofdampe oral in die pakkamer sal verhoed, en sodanige dampe in die buitelug laat ontsnap by 'n plek of by plekke waar sodanige dampe nie moontlik in aanraking sal kom met enige vuur, vlam, oop lig of ander middel wat moontlik sodanige dampe aan die brand kan laat slaan: Met dien verstande dat, indien sodanige ventilasie om die een of ander rede slegs deur middel van 'n meganiese ventilasieselsel bewerkstellig kan word, sodanige stelsel aan die bepalings van artikel 97 van hierdie hoofstuk moet voldoen. Alle ventilasie-openinge wat in die mure aangebring word, moet in ysterrame wees wat styf aan die binnekant van die mure vasgeheg is. Die onderste ventilasieopeninge moet so na aan die puthoogte as moontlik aangebring word.
- (f) Die openinge moet deur middel van gaasdraad wat minstens agt-en-twintig gaatjies per liniêre duim bevat, en korrosiebestand is, beskerm word.
- (g) 'n Pakkamer mag nie so geleë wees dat dit in die geval van brand enige persoon of dier sal verhinder om van die perseel af te ontsnap of dat dit enige vertrek, gebou of perseel in gevaar sal stel nie.
- (h) 'n Pakkamer met 'n groter vloeroppervlakte as honderd vierkante voet, moet minstens twee deure hê, wat gemaak is soos beskryf in subartikel (b) en wat so ver van mekaar is dat persone in die pakkamer in die geval van brand of ander gevaar vry en onbelemmerd deur engeen van die deure kan ontsnap.

(2) Onderworpe aan die bepalings van artikel 3 en ondanks andersluidende bepalings in hierdie verordeninge vervat, kan 'n pakkamer van vuurvaste materiaal gebou word, indien—

- (a) daar geen gebou nader as honderd voet van die pakkamer af staan nie;
- (b) dit omring is met die vereiste muur of die syferdigte wal, soos in paragraaf (a) van subartikel (1) vasgestel.

(3) Elke pakkamer moet te alle tye ooreenkomstig die bepalings van hierdie artikel onderhou word.

Construction and Situation of Store.

55. (1) Every store shall be constructed in accordance with the following requirements:—

- (a) The walls shall be constructed of brick or concrete, the floor of concrete or other impervious material, and the roof of reinforced concrete: Provided, that the roof may be constructed of other incombustible material where such store is not likely to endanger any room, building or adjoining premises in case of fire.
- (b) The store shall be fitted with a hardwood door, suitably covered with metal of not less than 20 gauge, carried on a metal door frame, or a metal door, of not less than one-eighth inch thickness, carried on an angle frame and having an all-round overlap of not less than two inches. Such doors shall open outwards and be fitted with a substantial lock.
- (c) All window frames shall be constructed of metal and glazed with wire woven glass.
- (d) Every store shall be constructed in such manner, or surrounded by walls or banks of such a character that the inflammable liquid contained therein cannot escape therefrom. The well formed by such walls or banks shall be of sufficient capacity to contain the maximum liquid capacity of the store plus ten per cent thereof.
- (e) The store shall be ventilated by a system of ventilation of such design, construction and capacity as will adequately prevent the accumulation of inflammable liquid vapour within all portions of such store and discharge such vapour into the open air at a point or points where such vapour is not likely to come into contact with any fire, flame, open light or other agency likely to ignite such vapour: Provided that where, for any reason, such ventilation can only be secured by means of a mechanical system of ventilating such system shall conform to the provisions of section 97 of this chapter. All ventilating openings which are fitted into walls shall be set in iron frames and fitted tightly to the interior faces of the walls. The low ventilating openings shall be installed as near the well level as possible.
- (f) The openings shall be protected by non-corrodible wire gauze of not less than twenty-eight meshes to the lineal inch.
- (g) A store shall not be situated in such a position that it will impede the escape of any person or animal from the premises, or endanger any room, building or premises in the case of fire.
- (h) Any store with a floor area in excess of one hundred square feet shall be provided with at least two doors, constructed as described in sub-section (b), situated at such a distance from each other as to allow the free and unimpeded escape of persons within the store from either door in case of fire or other danger.

(2) Subject to the requirements of section 3 and notwithstanding anything to the contrary contained in these by-laws, a store may be constructed of fire proof material if—

- (a) such store has no building nearer to it than one hundred feet;
- (b) it is surrounded by the necessary wall or impervious bank as laid down in paragraph (a) of sub-section (1).

(3) Every store shall be maintained at all times in accordance with the provision of this section.

Verligting van pakkamer.

56. Alle ligte wat geïnstalleer word, moet van die elektriese gloeilamptipe wees, wat 'n vlamdigte omhulsel buite om het, en alle draadleiding moet gepantserde kabel wees of moet in naatlose en vlamdigte metaalbuise, waarvan die lasse vasgeskroef word, ingesluit wees. Alle skakelaars, aansluitkaste, sekerings en ander elektriese uitrusting moet buite die pakkamer geleë wees.

Gebruik van die pakkamer.

57. Niemand mag—

- (a) 'n pakkamer met enige ander doel as om vlambare vloeistof en olie en hulle houers daarin op te berg, gebruik, laat gebruik of toelaat dat dit daarvoor gebruik word nie;
- (b) iemand anders in 'n pakkamer in diens hê of veroorsaak of toelaat dat hy daar in diens is nie, tensy al die deure van die pakkamer heeltemal oop staan en geheel en al onversper is.

Ongemagtigde persone wat 'n pakkamer binnegaan.

58. Niemand mak 'n pakkamer binnegaan, iemand dit laat binnegaan of toelaat dat iemand dit binnegaan sonder die uitdruklike toestemming van die okkupeerder of 'n ander verantwoordelike persoon wat beheer oor sodanige pakkamer het nie.

GROOTMAATDEPOTS.

Gevaarkennisgewing by die ingang.

59. Opvallende kennisgewingsborde met die woorde „GEVAAR — VLAMBARE VLOEISTOF—MOENIE HIER ROOK NIE / DANGER — FLAMMABLE LIQUIDS—NO SMOKING” in albei die amptelike tale daarop, in letters wat minstens ses duim hoog is, moet by al die ingange na die grootmaatdepot opgerig word en moet te alle tye op dié plekke in 'n leesbare toestand onderhou word.

Opberging.

60. (1) Vlambare vloeistof moet as volg in grootmaatdepots opgeberg word:—

- (a) In ondergrondse opgaartenks.
- (b) In bopgrondse opgaartenks.
- (c) In grootmaatpakhuisse.

(2) (a) Elke sodanige bopgrondse opgaartenk of groep sodanige tenks, met 'n totale kapasiteit van meer as twaalfduisend gelling, moet omring wees of met 'n wal (wat hierna 'n keerwal genoem word), of met 'n keermuur van baksteen of van gewapende of ongewapende beton (wat hierna 'n steunmuur genoem word), wat sodanig ontwerp en gebou is dat dit 'n reservoir vorm wat in staat is om die hoeveelheid vloeistof wat ooreenkomstig paragraaf (c) van subartikel (2) daarin gehou moet word te bevat en te behou: Met dien verstande dat die kruin van sodanige keerwal of keermuur minstens drie ruim hoër moet wees as wat noodsaaklik is om die hoeveelheid vloeistof te bevat en te behou.

(b) Die keerwal moet bo minstens twee voet dik wees, met 'n skuinste aan elke kant van anderhalf op een. Sodanige wal moet met 'n betonkern binne-in wat bo minstens agt duim dik is en met 'n terughelling aan elke kant van een op vier-en-twintig tot op die vlak van die binnekant van die ingeslote ruimte gehou word. Die kern moet met dieselfde dikte as wat dit op hierdie vlak het, al na die soort grond, so diep afgevoer word dat dit doeltreffend sal voorkom dat enige vloeistof uitlek. Die grondwerk om die kern moet van materiaal wees wat deeglik natgemaak en vasgeslaan is.

(c) Die keermuur moet ooreenkomstig die volgende vereistes gebou word:—

- (i) Dit moet in staat wees om die hele kantelingsmoment van die vloeistof wat in die ingeslote reservoir is, wanneer dit tot drie duim van bo af volgemaak is met vloeistof met dieselfde soortlike gewig as water, te weerstaan.
- (ii) Indien sodanige muur 'n afskorting tussen twee reservoirs vorm, moet dit in staat wees om die druk van enige kant af te weerstaan.

Lighting of Store.

56. All lights installed shall be of the incandescent electric type which shall be enclosed in an outer flame-proof fitting and all wiring shall be armoured cable or enclosed in seamless and flame-proof metal tubes, the junctions of which are screwed together. All switches, junction boxes, fuses and other electrical equipment shall be outside the store.

Use of Store.

57. No person shall—

- (a) use any store or cause or permit such store to be used for any purpose other than the storage of inflammable liquid, oils and their containers;
- (b) engage in or cause or permit any other person to be engaged in any store unless all the doors of the store are fully open and kept entirely unobstructed.

Unauthorised Persons Entering Store.

58. No person shall enter any store or cause or permit any store to be entered without the express permission of the occupier or other responsible person in charge of such store.

BULK DEPOTS.

Danger Notice at Entrance.

59. Prominent notice boards bearing the words “DANGER—INFLAMMABLE LIQUID—NO SMOKING/GEVAAR—ONTVLAMBARE VLOEISTOF—MOENIE HIER ROOK NIE” in letters not less than six inches in height in both official languages shall be erected at all entrances to bulk depots and shall at all times be maintained in such position and in a legible condition.

Storage.

60. (1) Inflammable liquid shall be stored in bulk depots as follows:—

- (a) In underground storage tanks.
- (b) In above-ground storage tanks.
- (c) In bulk stores.

(2) (a) Every such above-ground-storage tank, or group of such tanks, with a total capacity of over twelve thousand gallons, shall be surrounded by either an embankment (hereafter called a retaining embankment) or a retaining wall of brick or cement concrete, either plain or reinforced (hereinafter called retaining wall), so designed and constructed as to form a reservoir capable of containing and retaining the quantity of liquid required to be retained in accordance with paragraph (e) of subsection (2): Provided, that the top of such retaining embankment or retaining wall shall be at least three inches higher than is necessary to contain and retain such quantity of liquid.

(b) The retaining embankment shall be at least two feet thick at the top with slopes on each side of one and one-half to one. Such embankment shall be constructed with a central core of concrete not less than eight inches thick at the top with a batten on each side of one in twenty-four to the level of the interior of the area enclosed. The core shall be taken down of the same thickness as at this level to such depth, depending on the nature of the soil, as will effectually prevent any leakage of liquid. The earthwork round the core shall be composed of materials well watered and consolidated.

(c) A retaining wall shall be constructed in accordance with the following requirements:—

- (i) It shall be capable of resisting the full overturning movement of the liquid in the enclosed reservoir when filled to within three inches of the top with a liquid of the same specific gravity as water.
- (ii) If such wall constitutes a partition between two reservoirs it shall be capable of withstanding thrust from either side.

- (iii) Elke keermuur moet, al na die aard van die grond, so diep afgevoer word en sodanig fundamente hê dat dit in alle opsigte stewig is en doeltreffend sal voorkom dat vloeistof sal uitlek.
- (iv) Elke keermuur van gewapende beton moet bo minstens ses duim dik wees, en die trekrag van die spanning moet heeltemal deur die staalstange wat hoogstens twee duim van die oppervlak daarvan aangebring is, opgeneem word.
- (v) Die betonspanning moet hoogstens sewehonderd lb. per vierkante duim, en die spanning, in die staal sestienduisend lb. per vierkante duim onder volle belasting wees.

(d) Daar moet voldoende voorsorg getref word om water wat deur keerwalle of -mure opgedam word, af te voer. Enige afvoerpyp deur so 'n wal of muur moet 'n gietysterklep aan die buitekant aanhê wat, behalwe wanneer dit gebruik word, toegehou en behoorlik gesluit moet word.

(e) Die kapasiteit van sodanige ingeslote reservoir wat enige tenk of 'n groep tenks omring, moet as volg wees:—

- (i) Waar daar hoogstens een tenk binne sodanige opbergplek is: negentig persent van die totale kapasiteit van die tenk.
- (ii) Waar daar hoogstens twee tenks binne dieselfde ingeslote reservoir is: tagtig persent van hulle totale kapasiteit.
- (iii) Waar daar drie of meer tenks binne dieselfde reservoir is: vyf-en-sewentig persent van hulle totale kapasiteit.

(f) Die ruimte wat met sodanige keerwal of -muur omring word en wat nie deur 'n opgaartenk in beslag geneem word nie, moet, uitgesonderd met die doel om herstelwerk te verrig of veranderings of toevoegings aan sodanige tenks aan te bring, heeltemal vry en onbesmet gehou word.

(g) Die bepalinge van paragrawe (b) en (c) van sub-artikel (2), is nie van toepassing op enige bestaande reservoir wat op die datum waarop hierdie verordeninge afgekondig word, in gebruik is nie.

(3) Elke grootmaatpakhuis moet—

- (a) van vuurvaste materiaal gebou wees;
- (b) behoorlik geventileer wees ten einde te voorkom dat ontvlambare vloeistofdampe daarin versamel;
- (c) sodanige ontwerp en gebou wees dat dit in staat is om of onder die uitwerking van vuur of andersins vyftig persent van die totale hoeveelheid vloeistof wat daarin is, te bevat en te behou.

Afstande van tenks.

61. Alle opgaartenks moet, met betrekking tot die grootte wat in die eerste kolom hieronder aangegee word, onderskeidelik die afstande wat in die tweede en derde kolomme hieronder aangegee word, van die grens van die grootmaakdepot en van mekaar af verwyder wees.

	Kapasiteit van tenk.	Afstand van die grens af.	Afstand tussen die tenks.
	Imp. gelling.	voet.	voet.
Tot.....	12,000	20	3
Tot.....	18,000	25	4
Tot.....	24,000	30	5
Tot.....	30,000	35	10
Tot.....	48,000	40	15
Tot.....	75,000	45	18
Tot.....	100,000	50	20
Tot.....	200,000	50	25
Tot.....	500,000	50	30
Tot.....	1,000,000	50	40
Bo.....	1,000,000	50	50

Met dien verstande dat—

- (a) waar tenks van verskillende kapasiteite saamgegroepeer moet word, die afstande van die grense af gehandhaaf moet word, maar die afstande tussen afsonderlike tenks minstens gelyk moet wees aan die produk van die gespesifiseerde afstande ten opsigte van elke tenk verdeel deur twee;

(iii) Every retaining wall shall be taken down to such depth and be provided with such foundations depending on the nature of the soil, as will ensure stability in all respects and effectually prevent any leakage of liquid.

(iv) Every retaining wall of reinforced concrete shall be not less than six inches in thickness at the top and the tensile force of the stresses shall be wholly taken up by steel rods placed not nearer the surface thereof than two inches.

(v) The concrete stress shall not exceed seven hundred pounds per square inch and the stress in the steel sixteen thousand pounds per square inch under fully loaded conditions.

(d) Adequate provision shall be made to dispose of any water which may be retained by any such retaining embankment or wall. Any discharge pipe through such embankment or wall shall be fitted with a cast iron valve on the outside which, except when in use shall be kept closed and adequately locked.

(e) The retaining capacity of such enclosed reservoir surrounding any tanks or group of tanks shall be as follows:—

(i) Where there is not more than one tank within such storing place, ninety per cent of the total capacity of the tank.

(ii) Where there are not more than two tanks within the same enclosed reservoir—eighty per cent of their total capacity.

(iii) Where there are three or more tanks within the same enclosed reservoir—seventy-five per cent of their total capacity.

(f) The area enclosed by such retaining embankment or wall not occupied by any storage tank shall, except for the purpose of carrying out repairs, alterations or additions to such tanks, be kept entirely free and unoccupied.

(g) The provisions of paragraphs (b) and (c) of sub-section (2) shall not apply to any existing reservoir in use at the date of promulgation of these by-laws.

(3) Every bulk store shall be—

- (a) constructed of fire proof material;
- (b) adequately ventilated to prevent the accumulation of inflammable liquid vapour;
- (c) so designed and constructed as to be capable of containing and retaining, either under the action of fire or otherwise, fifty per cent of the total quantity of liquid contained therein.

Tank Distances.

61. All storage tanks shall, in regard to the sizes set out in the first column hereto, be separated from the boundary of the bulk depot and from each other by the distances set out in the second and third columns hereto respectively.

	Capacity of Tank.	Distance from Boundary.	Distance between Tanks.
	Imp. Galls.	Feet.	Feet.
Up to.....	12,000	20	3
Up to.....	18,000	25	4
Up to.....	24,000	30	5
Up to.....	30,000	35	10
Up to.....	48,000	40	15
Up to.....	75,000	45	18
Up to.....	100,000	50	20
Up to.....	200,000	50	25
Up to.....	500,000	50	30
Up to.....	1,000,000	50	40
Over.....	1,000,000	50	50

Provided that—

- (a) where tanks of varying capacities are to be grouped the distances from the boundaries shall be observed but the distances between individual tanks shall be not less than the sum of the specified distances for each size of tank divided by two;

(b) geen gebou of struktuur mag met die doel om houers met vlambare vloeistof vol te maak binne vyftig voet van 'n opgaartenk af, of binne vyf-en-twintig voet van die grens van 'n grootmaakdepot af, opgerig word nie.

Elektriese motore.

62. Niemand mag 'n elektriese motor op 'n plek waar dit moontlik in aanraking met vlambare vloeistof of dampe daarvan kan kom, plaas, laat plaas of toelaat dat dit daar geplaas word nie, tensy sodanige motor van vlamdigte konstruksie is.

Blustoestelle.

63. (1) Elke grootmaatopgaardepot moet deur middel van 'n waterleiding met 'n middellyn van minstens twee en 'n half duim met die watertoevoer van die munisipaliteit verbind wees.

(2) 'n Brandspuitverbinding moet ten opsigte van elke branddiens geïnstalleer word op 'n plek wat deur die Raad goedgekeur is, en wat binne maklike bereik van 'n straatbrandkraan is.

(3) 'n Terugslagklep om die toevoer van die straathoofleidings af af te sluit wanneer die spuitverbinding gebruik word, moet tussen die grens van die standplaas en die spuitverbinding aangebring word.

(4) Standaard wielklepbrandkrane wat voorsien is van Morris-momentaankoppeling met 'n middellyn van twee en 'n half duim moet op plekke wat deur die Raad goedgekeur is langs geboue en tenks wat vir die opberging van vlambare vloeistof gebruik word aangebring word teen een per elke vyfduisend vierkante voet vloeroppervlakte en een binne driehonderd voet van elke grootmaatopgaartenk af.

(5) 'n Twee en 'n half duim-seilbrandslang en aftakpype met 'n driekwart duim-tuit en wat lank genoeg is om die aangrensende gebied wat deur die brandkraan bedien word, te bereik, moet verskaf word.

(6) Brandblussers van die skuim tipe met wile en wat 'n kapasiteit van minstens vier-en-dertig gelling het, of ander soortgelyke tipe brandblussers benewens aftakpype wat skuim verwek, moet waar dit nodig geag word en deur die Raad vereis word, geïnstalleer word. Elke gebou, wat vir die opberging van vlambare vloeistof of vlambare vloeistowwe gebruik word, moet voorsien word van die skuim tipe chemiese brandblussers van twee gelling teen twee ten opsigte van elke vyfduisend vierkante voet vloeroppervlakte.

(7) 'n Doeltreffende alarmstelsel (soos byvoorbeeld klokke, fluite of sirene) moet in geval van brand geïnstalleer word.

(8) Almal wat by of in die grootmaatdepot in diens is, moet van tyd tot tyd in die gebruik van alle blustoestelle onderrig word.

Vul van tenkvrugmotors.

64. Daar mag nie by 'n grootmaatdepot met die vul van tenkvrugmotors met vlambare vloeistof begin of voortgegaan word nie—

(a) op 'n plek nader as vyf-en-twintig voet van 'n opgaartenk of gebou bokant die grond of van die grens van sodanige depot af;

(b) tensy en alvorens alle pype doeltreffend geaard is;

(c) tensy 'n behoorlike en doeltreffende metaalaansluiting tussen sodanige tenkvrugmotor en die metaalpylyn bewerkstellig en onderhou word ten einde te voorkom dat 'n lading statiese elektrisiteit in sodanige motor opgebou word.

Enjins wat aan die gang gesit word by 'n plek waar vlambare vloeistof ingegooi word.

65. Niemand mag die enjin van 'n tenkvrugmotor of enige voertuig wat meganies aangedryf word by 'n grootmaatdepot aan die gang sit, dit aan die gang laat sit of toelaat dat dit aan die gang gesit word, indien sodanige tenkvrugmotor of voertuig binne twintig voet van 'n plek af is waar die vulwerksaamhede nie by wyse van verskeide oorbrynging plaasvind nie of op 'n plek waar sodanige vrugmotor of voertuig in aanraking met vlambare vloeistof of dampe daarvan kom of moontlik kan kom nie.

(b) no building or structure shall be erected for the filling of inflammable liquids into containers within fifty feet of any storage tank or within twenty-five feet of the boundary of any bulk depot.

Electric Motors.

62. No person shall place or cause or permit to be placed any electric motor in any position where it is likely to come into contact with any inflammable liquid or its vapour unless such motor is of flame-proof construction.

Fire Appliances.

63. (1) Every bulk storage depot shall be connected to the municipal water supply by not less than a two and one-half inch lead.

(2) A fire pump connection for each fire service shall be installed in a position approved by the Council and within easy access of a street hydrant.

(3) A reflux valve to shut off the supply from the street mains when the pump connection is being used shall be fitted between the stand boundary and the pump connection.

(4) Standard pattern wheel valve hydrants fitted with Morris's instantaneous two and one-half inch couplings shall be located in positions approved by the Council and adjacent to buildings and tanks used for inflammable liquid storage, at the rate of one for every five thousand square feet of floor area and one within three hundred feet of each bulk storage tank.

(5) Two and one-half inch canvas fire hose and branch pipes with three quarter inch nozzles of sufficient length for the adjacent area which is served by such hydrants shall be provided.

(6) Wheeled foam type extinguishers of not less than thirty-four gallons capacity or other similar type of extinguishers together with foam-making branch pipes, shall be installed where deemed necessary and required by the Council. Every building used for the storage of inflammable liquid or inflammable substances shall be provided with two gallon foam type chemical fire extinguishers at the rate of two for every five thousand square feet of floor area.

(7) An adequate system of alarm in case of fire (such as bell, whistle or siren) shall be installed.

(8) All persons employed at or in the bulk depot shall be periodically instructed in the use of all fire appliances.

Filling of Road Tank Wagons.

64. The filling of a road tank wagon with inflammable liquid shall not be commenced or carried out at a bulk depot—

(a) at a lesser distance than twenty-five feet from any storage tank or building above ground or boundary of such depot;

(b) unless and until all pipes have been efficiently earthed;

(c) unless good and sufficient metallic contact has been made and is maintained between such wagon and the metal pipeline to prevent the building up of a static charge of electricity on such wagon.

Starting of Engine at Filling Point.

65. No person shall at a bulk depot start, or cause or permit to be started the engine of a road tank wagon or any mechanically propelled vehicle if such road tank wagon or vehicle is within twenty feet of any place where filling operations are taking place not under seal or in any place in which such wagon or vehicle comes or is likely to come into contact with inflammable liquid or its vapour.

Stoomlokomobile.

66. (1) Niemand mag met 'n stoomlokomobiel in 'n grootmaatdepot inry of dit andersins daarin bring nie.

(2) Geen okkupeerder of persoon wat deur die okkupeerder gemagtig is om daar toesig te hou, mag so 'n stoomlokomobiel toelaat om in 'n grootmaatdepot in te gaan nie.

(3) Indien dit noodsaaklik is dat 'n stoomlokomobiel 'n grootmaatdepot moet binnegaan moet die okkupeerder 'n kennisgewing met die woorde daarop „LOKOMOBIEL MAG NIE BY HIERDIE PUNT VERBYGAAN NIE/LOCOMOTIVES MUST NOT PASS THIS POINT” in letters wat minstens ses duim hoog is, in albei die amptelike tale aanbring. Die bord moet op 'n opvallende plek minstens vyftig voet van die plek af waar daar met vlambare vloeistof gewerk word of waar dit opgeberg is, opgerig word.

(4) Geen vlambare vloeistof of oop houer wat vlambare dampe bevat, mag nader as vyftig voet van enige gedeelte van die pad waaroor 'n stoomlokomobiel loop, geplaas of opgeberg word nie.

Toegang tot depots.

67. Niemand mag—

(a) 'n grootmaatdepot sonder die uitdruklike toestemming van die okkupeerder of van die persoon wat deur die okkupeerder gemagtig is om oor sodanige depot toesig te hou, binnegaan nie;

(b) 'n grootmaatdepot binnegaan terwyl hy in besit van vuurhoutjies, sigarettopstekers of soortgelyke toestelle is nie;

(c) 'n handeling verrig wat moontlik brand of 'n ontploffing kan veroorsaak of wat die depot of sy inhoud in gevaar kan stel nie.

Toesig oor depots.

68. Die okkupeerder van 'n grootmaatdepot moet sorg dat 'n verantwoordelike persoon, wat behoorlik daartoe gemagtig is, ononderbroke gedurende werkure by so 'n depot in diens is ten einde voorsorg te tref teen die gevaar van brand of ander gebeurlikhede, wat lewe of eiendom in gevaar kan stel, en moet sorg dat 'n betroubare oppasser altyd na gewone werkure by die depot in diens is.

*VERVOER VAN VLAMBARE VLOEISTOF.**Vervoerpermit.*

69. Behoudens die bepalings van artikel 79, mag niemand 'n voertuig vir die aslewering van vlambare vloeistof op 'n openbare plek binne die munisipaliteit gebruik, laat gebruik of toelaat dat dit gebruik word nie, tensy en alvorens hy in besit is van 'n vervoerpermit wat die Raad ten opsigte van sodanige voertuig aan hom uitgereik het.

Uitreiking van vervoerpermit.

70. (1) Daar word geen vervoerpermit ten opsigte van 'n voertuig uitgereik nie, tensy en alvorens sodanige voertuig—

(a) vir ondersoek na sodanige plek as wat die Raad aanwys, gebring is en die ondersoekgeld wat in Bylae 3 hierby voorgeskryf word, betaal is;

(b) voldoen aan die voorwaardes ten opsigte van geskiktheid wat op sodanige voertuig betrekking het, soos deur die Padverkeersordonnansie, 1957, soos gewysig, en enige regulasies ingevolge daarvan, en ingevolge die Raad se Verkeersverordeninge bepaal;

(c) aan die vereistes van artikel 71 voldoen.

(2) Sodanige vervoerpermit—

(a) is vir 'n tydperk van ses maande of sodanige korter tydperk as wat op die permit vermeld word, van krag;

(b) moet die grootste hoeveelheid, asook die klas vlambare vloeistof wat so 'n voertuig mag vervoer, vermeld;

(c) moet aan die voertuig ten opsigte waarvan dit uitgereik is, en aan geen ander voertuig nie, vasgeheg word;

(d) moet deur die eienaar of persoon wat beheer oor so 'n voertuig het, op 'n plek op so 'n voertuig waar dit duidelik sigbaar is, in 'n goeie en leesbare toestand onderhou word.

Steam Engines.

66. (1) No person shall drive or otherwise bring any road steam engine into any bulk depot.

(2) No occupier or person authorised by the occupier to be in charge shall permit such road steam engine to enter any bulk depot.

(3) Where it is necessary for steam locomotives to enter a bulk depot, the occupier shall erect a notice board bearing the words “LOCOMOTIVES MUST NOT PASS THIS POINT/LOCOMOTIEWE MAG NIE BY HIERDIE PUNT VERBYGAAN NIE” in letters not less than six inches in height in both official languages. This board shall be placed in a conspicuous position at a distance of not less than fifty feet from any operation dealing with inflammable liquids or storage thereof.

(4) No inflammable liquid or open container containing inflammable vapour shall be placed or stored at a distance of less than fifty feet from any portion of the track which may be traversed by a steam locomotive.

Admission to Depots.

67. No person shall—

(a) enter any bulk depot without the express permission of the occupier or the person authorised by the occupier to be in charge of such depot;

(b) enter any bulk depot, in possession of any matches, cigarette lighter or similar contrivances;

(c) commit any act which is liable or calculated to cause fire or explosion or to endanger the depot or its contents.

Supervision of Depots.

68. The occupier of a bulk depot shall ensure that a responsible person, duly authorised thereto, shall at all times during working hours be on constant duty at such depot to ensure against fire hazards or other contingencies which may be a danger to life or property, and that a reliable watchman is always on duty at the depot after normal working hours.

*TRANSPORT OF INFLAMMABLE LIQUID.**Transport Permit.*

69. Save as provided in section 79 no person shall use or cause or permit to be used in any public place any vehicle for the delivery of inflammable liquid within the municipality unless and until he is in possession of a transport permit issued to him by the Council in respect of such vehicle.

Issue of Transport Permit.

70. (1) No transport permit shall be granted in respect of any vehicle unless and until such vehicle—

(a) has been exhibited for examination at such place as the Council may direct and the examination fee as prescribed in Schedule III hereto has been paid;

(b) complies with the conditions of fitness relating to such vehicle as laid down by the Road Traffic Ordinance, 1957, as amended, and any regulations published thereunder and the Council Traffic By-laws;

(c) complies with the requirements of section 71.

(2) Such transport permit shall—

(a) continue in force for a period of six months or such lesser period as may be stated in such permit;

(b) specify the maximum quantity and class of inflammable liquid which such vehicle shall be permitted to carry;

(c) be affixed to the vehicle in respect of which such transport permit was issued and to no other vehicle;

(d) be maintained on such vehicle in a good and legible condition by the owner or person in control of such vehicle in a position so as to be plainly visible.

Bou van voertuie.

71. (1) Elke tenkvragmotor moet ooreenkomstig die volgende vereistes gebou wees:—

- (a) Die voertuig moet sterk gebou wees, en sover as redelikerwyse moontlik, moet dit van vuurvaste materiaal vervaardig wees.
- (b) Waar daar van elektriese verligting of ander elektriese toestelle gebruik gemaak word, moet die elektriese stroombaan dik geïsoleer wees, en die draadleiding moet op sodanige wyse aangebring en beskerm word dat dit sover moontlik die gevaar van skade uitskakel. Die ontwikkelaar, battery, sekerings of skakelaars moet nie op 'n plek aangebring word waar hulle moontlik in aanraking met vlambare vloeistof of dampe daarvan kan kom nie.
- (c) Die tenk moet van yster, staal of ander geskikte metaal vervaardig wees en mag geklink, gesweis, gesweissoldeer of andersins vloeistofdig gemaak wees.
- (d) Daar moet voorsiening daarvoor, gemaak word om die elektrisiteit naby die battery deur middel van 'n tweepolige skakelaar of 'n ander geskikte metode af te skakel.
- (e) 'n Tenk wat 'n kapasiteit van meer as agthonderd gelling het, moet in vakke wat vloeistofdig is afgeskort word, en elke vak moet hoogstens agthonderd gelling kan bevat. Speling van minstens twee persent maar hoogstens vyf persent word benewens die bogenoemde, in elke kompartement toegelaat.
- (f) Die tenk moet stewig aan die voertuig vasgesit word, en in regstreekse aanraking met die metaal daarvan wees.
- (g) Die tappype van die tenk moet van binnekleppe en sterk krane wat stewig vas is, en van geskikte doppe voorsien wees. Die krane en doppe moet deur die raamwerk van die voertuig of op 'n ander doeltreffende wyse teen beskadiging beskerm word.
- (h) Daar moet doeltreffende ventilasie-openinge in elke tenkafskorting aangebring word, en elke sodanige opening moet met fyn gaasdraad met minstens agt-en-twintig gaatjies per lineêre duim bedek word, en moet van 'n kraan of klep voorsien wees: Met dien verstande dat die Raad se brandweerhoof kan toelaat dat ander soorte ventilasie-openinge aangebring word, indien daar bewys is dat hulle ewe doeltreffend is.
- (i) Daar moet voldoende voorsorg getref word om so 'n voertuig te aard ten einde te voorkom dat daar 'n gevaarlike lading statiese elektrisiteit in enige gedeelte daarvan opgebou word en boonop moet elke pypverbinding met die tenk op so 'n wyse aangebring word dat daar 'n volkome elektriese verbinding tussen die tenk en enige houer wat daaruit met vloeistof gevul word, bewerkstellig word.
- (j) Alle elektriese aardverbindinge wat kragtens hierdie artikel vereis word, moet ondersoek word en aantekeninge daaromtrent moet soos vereis ingevolge artikel 45 in 'n logboek ingeskrywe word.
- (k) Die totale kapasiteit insluitende speling van 'n tenkvragmotor of 'n samestelling van sodanige vragmotors gebruik vir die aflewering van vlambare vloeistof binne die munisipaliteit mag nie drie-honderd eenhonderd gelling oorskry nie.

(2) Enige voertuig uitgesonderd 'n tenkvragmotor moet—

- (a) groot genoeg wees, en sterk genoeg gebou wees om die hoeveelheid vlambare vloeistof te vervoer wat dit die voorneme is om op sodanige voertuig te laai;
- (b) minstens vier wiele hê: Met dien verstande dat daar beskou word dat 'n sleepwa wat 'n gedeelte van 'n geartikuleerde voertuig vorm, vir die toepassing hiervan, van vier wiele voorsien is;
- (c) sodanig gebou en toegerus wees dat dit nie moontlik vlambare vloeistof wat in of op sodanige voertuig vervoer word, aan die brand sal laat raak nie.

Construction of Vehicles.

71. (1) Every road tank wagon shall be constructed in accordance with the following requirements:—

- (a) The vehicle shall be strongly constructed and as far as is reasonably possible shall be constructed of fire-proof material.
- (b) Where electric lighting or other electrical devices are employed, the electrical circuit shall be heavily insulated and the wiring so fixed and protected as to reduce as far as reasonably possible any risk of damage. The generator, battery (batteries), fuses or switches shall not be situated in any position whereby they are likely to come into contact with any inflammable liquid or its vapour.
- (c) The tank shall be constructed of iron, steel or other suitable metal and riveted, welded, brazed or otherwise made liquid tight.
- (d) Means of cutting off the electrical current close to the battery by a double pole switch or other suitable method shall be provided.
- (e) Any tank having a capacity exceeding eight hundred gallons shall be divided into liquid tight compartments, each compartment to be of a capacity of not more than eight hundred gallons. Ullage (tolerance) of not less than two per cent but not more than five per cent shall in addition to the above be allowed in each compartment.
- (f) The tank shall be securely attached to and in metal contact with the vehicle.
- (g) The draw-off pipes of the tank shall be fitted with internal valves and with strong and secure taps and suitable caps. The taps and caps shall be protected from damage by the frame of the vehicle or other effective means.
- (h) Efficient ventilating openings shall be fitted to each tank compartment and all such openings shall be covered with fine wire gauze of not less than twenty-eight meshes to the lineal inch and provided with a cock or valve: Provided that the Council's chief fire officer may permit the installation of other types of ventilating openings where these are shown to be equally efficient.
- (i) Adequate provision shall be made to earth such vehicle efficiently so as to prevent the accumulation of a dangerous static charge of electricity in any part thereof, and, in addition, each pipe connection to the tank shall be so fitted as to ensure complete electrical connection between the tank and any receptacle being supplied with liquid therefrom.
- (j) All electrical earth connections required under this section shall be examined and entered in a log book as required under section 45.
- (k) The total capacity including ullage (tolerance) of any road tank wagon or any combination of such wagons used for the delivery of inflammable liquid within the municipality shall not exceed three thousand one hundred gallons.

(2) Every vehicle other than a road tank wagon shall be—

- (a) of adequate capacity and construction to convey safely the quantity of inflammable liquid which it is desired to convey on such vehicle;
- (b) equipped with at least four wheels: Provided that a trailer forming a portion of an articulated vehicle shall for the purpose hereof be deemed to be equipped with four wheels;
- (c) so constructed and equipped as not to be likely to ignite any inflammable liquid which may be conveyed in or on such vehicle.

Onderhoud van voertuie.

72. Niemand mag 'n voertuig vir die vervoer van vlambare vloeistof op 'n openbare plek gebruik, laat gebruik of toelaat dat dit daar gebruik word nie, tensy so 'n voertuig in 'n goeie en 'n behoorlike werkende toestand onderhou word.

Tenkopeninge.

73. Alle openinge in 'n tenk van 'n voertuig wat vir die vervoer van vlambare vloeistof gebruik word, moet te alle tye deeglik en doeltreffend toegehou word wanneer dit nie in gebruik is nie.

'n Verantwoordelike persoon moet toesig oor die motor hou.

74. Elke tenkvrugmotor moet gedurig terwyl dit as sodanig op enige ander plek as by 'n grootmaatdepot gebruik word, onder toesig van 'n verantwoordelike persoon staan.

Posisie van 'n tenkvrugmotor gedurende afleweringsbedrywighede.

75. Niemand mag—

- (a) 'n tenkvrugmotor op of oor 'n openbare sypaadjie laat staan of toelaat dat dit daar staan terwyl aflewering plaasvind nie;
- (b) die pompslang gedurende sodanige bedrywighede oor so 'n paadjie plaas, of laat plaas of toelaat dat dit aldus geplaas word nie.

Blustoestelle.

76. (1) Niemand mag 'n tenkvrugmotor gebruik of laat gebruik of toelaat dat dit gebruik word nie tensy so 'n motor van minstens een doeltreffende chemiese blustoestel van twee gelling van die skuimtype, asook een K.T.K. (koolstof-tetra-kloried)-blustoestel van een-kwart gelling voorsien is.

(2) Sodanige blustoestelle moet op die tenkvrugmotor op so 'n plek vervoer word en op so 'n wyse daaraan vas wees dat dit gou en maklik in die geval van brand bereik kan word.

Middele wat vlambare vloeistof moontlik aan die brand kan laat slaan.

77. Niemand mag—

- (a) 'n vuur, vlam of ander middel wat moontlik vlambare vloeistof of die dampe daarvan aan die brand kan laat slaan binne tien voet van 'n voertuig waarin vlambare vloeistof vervoer word, bring, laat bring, of toelaat dat dit daar gebring word nie;
- (b) vuurhoutjies, sigaretopstekers of soortgelyke toestelle op 'n voertuig wat vir die vervoer van vlambare vloeistof gebruik word, saamdra of toelaat dat dit saamgedra word nie;
- (c) terwyl hy in diens by sodanige voertuig is, rook of toelaat dat iemand anders daarop rook terwyl vlambare vloeistof vervoer word of terwyl so 'n voertuig met vlambare vloeistof volgemaak word, of sodanige vloeistof daaruit getap word nie;
- (d) binne tien voet van so 'n voertuig af rook terwyl sodanige voertuig met vlambare vloeistof volgemaak word, of terwyl sodanige vloeistof daaruit getap word, of terwyl hy daarby in diens is, iemand anders toelaat om aldus te rook nie.

Voorsorgsmaatreëls.

78. Elkeen wat vir die vervoer van vlambare vloeistof verantwoordelik is, of daarby betrokke is, moet alle redelike voorsorgsmaatreëls tref ten einde, ongelukke deur brand of ontploffings te voorkom, en te verhoed dat 'n ongemagtigde persoon toegang tot die houer verkry terwyl dit onderweg is.

Beperking van die toepassing van sekere verordeninge.

79. (1) Die bepalinge van artikels 69 tot en met 76 is nie van toepassing op die vervoer van vlambare vloeistof op 'n ander voertuig as 'n tenkvrugmotor nie, indien daar—

- (a) hoogstens veertig gelling vlambare vloeistof Klas A of Klas B, of tagtig gelling vlambare vloeistof Klas C, in metaalhousers wat deeglik toe is, en 'n kapasiteit van hoogstens tien gelling het; of

Maintenance of Vehicles.

72. No person shall use or cause or allow to be used in any public place any vehicle for the transport of inflammable liquid unless such vehicle is maintained in good condition and in proper working order.

Opening to Tank.

73. All openings to the tank of any vehicle used for the transport of inflammable liquid shall be kept securely and effectively closed at all times when not in use.

Supervision of Wagon by Responsible Person.

74. Every road tank wagon shall be under the constant supervision of a responsible person during the period such tank wagon is in use as such anywhere other than at a bulk depot.

Position of Road Tank Wagon During Delivery Operations.

75. No person shall—

- (a) cause or permit a road tank wagon to stand on or across any public sidewalk during delivery operations;
- (b) place the hose or cause or permit the hose to be placed across such sidewalk during such operations.

Fire Extinguishers.

76. (1) No person shall use or cause or permit to be used any road tank wagon unless such wagon is provided with at least one efficient two-gallon chemical extinguisher, which shall be of the foam type, and one-quarter gallon C.T.C. (Carbon-Tetra-Chloride) fire extinguisher.

(2) Such extinguishers shall be carried on the road tank wagon in such a position and shall be attached to the road tank wagon in such a manner as to be readily and easily accessible in the case of fire.

Agencies Likely to Ignite Inflammable Liquid.

77. No person shall—

- (a) bring or cause or permit to be brought any fire, flame or other agency likely to ignite inflammable liquid or its vapour within ten feet of any vehicle in which inflammable liquid is transported;
- (b) carry or permit to be carried any matches, cigarette lighter or similar contrivance on any vehicle used for the transport of inflammable liquid;
- (c) while in attendance on such vehicle smoke or permit any other person thereon to smoke during the transport of inflammable liquid or the filling of such vehicle with inflammable liquid or the discharge of such liquid therefrom;
- (d) smoke within ten feet of such vehicle during the filling of such vehicle with inflammable liquid or the discharge of such liquid therefrom or while in attendance thereon permit any other person so to smoke.

Precautions.

78. Every person responsible for or concerned in the conveyance of inflammable liquid shall take all reasonable precautions for the prevention of accident by fire or explosion and for the prevention of access by any unauthorised person to any container whilst in transit.

Restriction of Scope of Certain By-laws.

79. (1) The provisions of sections 69 to 76 (inclusive) shall not apply to the conveyance of inflammable liquid on a vehicle, not being a road tank wagon—

- (a) of a quantity not exceeding forty gallons of Class A or B inflammable liquid or eighty gallons of Class C inflammable liquid in securely closed metal containers of a capacity not exceeding ten gallons; or

(b) hoogstens honderd twee-en-dertig gelling vlambare vloeistof, Klas A of Klas B, tweehonderd-entwintig gelling vlambare vloeistof Klas C, in metaalhousers wat deeglik toe is en 'n kapasiteit van minstens veertig gelling het.

(2) Sodanige housers moet stewig gemaak wees, en op so 'n wyse gepak word dat hulle nie sal lek, stukkend raak, beskadig word of los raak terwyl hulle vervoer word nie.

(3) Geen vlambare vloeistof moet aldus op of oor 'n deurgang in of op 'n stoomvoertuig, of in of op 'n sleepwa of op 'n ander voertuig wat deur 'n voertuig getrek word wat aldus aangedryf word, vervoer word nie.

DROOGSKOONMAAKLOKALE: ALGEMEEN.

Sertifikaat ten opsigte van 'n droogskoonmaaklokaal.

80. (1) Niemand mag 'n vertrek as 'n droogskoonmaaklokaal gebruik, laat gebruik of toelaat dat dit as sodanig gebruik word nie, tensy en alvorens so 'n vertrek behoorlik kragtens hierdie verordeninge as sodanig geregistreer is.

(2) Daar word geen sertifikaat vir die gebruik van 'n perseel as 'n droogskoonmaaklokaal uitgereik nie tensy en alvorens sodanige perseel aan die vereistes van hierdie verordeninge voldoen.

(3) Die bepalings van artikels 3 tot en met 11 en 14 is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n sertifikaat wat kragtens hierdie artikel uitgereik word.

Gebruik van droogskoonmaaklokaal.

81. Geen droogskoonmaaklokaal mag vir enige ander doel as vir droogskoonmaakwerk en vir doeleindes wat redelikerwyse daaraan verbonde is, gebruik word nie.

Installering van masjinerie.

82. (1) Niemand mag enige droogskoonmaakmasjinerie soos byvoorbeeld wasmasjiene, hidro's, verhelderingsmiddele, distilleerketels of besinktenks, elders as in 'n droogskoonmaaklokaal aanbring, laat aanbring of toelaat dat dit daar aangebring word nie.

(2) Alle masjinerie moet elektries doeltreffend geaard wees.

(3) Alle sodanige elektriese aardverbindinge moet ondersoek word, en aantekeninge daaromtrent moet, soos vereis kragtens artikel 45 in 'n logboek ingeskrywe word.

Ketels.

83. Geen ketel, insluitend die skoorsteen daarvan, mag binne twintig voet van 'n droogskoonmaaklokaal af geïnstalleer word nie: Met dien verstande dat 'n ketel nie nader nie as tien voet van 'n droogskoonmaaklokaal af geïnstalleer mag word; indien daar 'n ononderbroke baksteen- of betonmuur tussen die ketel of sy skoorsteen en sodanige lokaal is, wat minstens agtien duim hoër is as die bopunt van die ketel en sy skoorsteen en minstens ses voet bokant die vloer van die droogskoonmaaklokaal uitsteek.

Aftap van masjinerie.

84. Alle bogrondse housers soos wasmasjiene, verhelderingsmiddele, distilleerketels of soortgelyke toestelle moet elke dag onmiddellik na afloop van die skoonmaakbedrywighede afgetap word.

Elektriese uitrusting.

85. (1) Niemand mag enige elektriese masjinerie of ander elektriese uitrusting in 'n droogskoonmaaklokaal of op enige plek waar dit in aanraking met vlambare vloeistof of die dampe daarvan kom of kan kom, installeer, laat installeer of toelaat dat dit geïnstalleer word nie, uitgesonderd—

(a) 'n elektriese gloeilig wat 'n vlamdigte omhulsel buite-om het;

(b) elektriese drade wat heeltemal met naatlose en vlamdigte metaalbuise waarvan die lasse vasgeskroef word, beskerm is;

(c) een elektriese drukknop-skakelaar van vlamdigte konstruksie wat minstens vier voet bokant die vloerhoogte geleë moet wees, en wat sodanig gemaak en verbind moet word dat dit in geval van nood gebruik kan word om die masjinerie mee af te skakel;

(d) elektriese motore wat vlamdig gemaak is.

(b) of a quantity not exceeding one hundred and thirty-two gallons of Class A or B inflammable liquid or two hundred and twenty gallons of Class C inflammable liquid contained in securely closed metal containers of a capacity not less than forty gallons.

(2) Such containers shall be substantially constructed and packed in such a manner as to prevent leakage and obviate becoming broken, defective or insecure in the course of conveyance.

(3) No inflammable liquid shall be so conveyed upon or through any thoroughfare in or on any steam-driven vehicle or in or on any trailer or other vehicle drawn by a vehicle so driven.

DRY-CLEANING ROOMS: GENERAL.

Certificate for Dry-cleaning Room.

80. (1) No person shall use or cause or permit to be used any room as a dry-cleaning room unless and until such room has been duly registered as such under these by-laws.

(2) No certificate shall be issued in respect of any premises for use as a dry-cleaning room unless and until such premises comply with the requirements of these by-laws.

(3) The provision of sections 3 to 11 (inclusive) and 14 shall *mutatis mutandis* apply to a certificate under this section.

Use of Dry-cleaning Room.

81. No dry-cleaning room shall be used for any purpose other than that of dry cleaning and purposes reasonably incidental thereto.

Installation of Machinery.

82. (1) No person shall install or cause or permit to be installed any dry-cleaning machinery such as washing machines, hydros, clarifiers, stills or settling tanks elsewhere than in the dry-cleaning room.

(2) All machinery shall be efficiently electrically earthed.

(3) All such electrical earth connections shall be examined and entered in a log book as required under section 45.

Boilers.

83. No boiler including the chimney thereof, shall be installed within twenty feet of any dry-cleaning room: Provided, that a boiler may be installed not nearer than ten feet to any dry-cleaning room where there is an unbroken brick or concrete wall between such boiler or its chimney and such room of a height of not less than eighteen inches above the top of the boiler and its chimney and of not less than six feet above the floor of the dry-cleaning room.

Draining of Machinery.

84. All containers above ground such as washing machines, clarifiers, stills or similar appliances shall be drained immediately after the termination of cleaning operations each day.

Electrical Equipment.

85. (1) No person shall install or cause or permit to be installed in a dry-cleaning room or in any position which comes or is likely to come into contact with inflammable liquid or its vapour, any electrical machinery or other electrical equipment other than—

(a) an incandescent electric light enclosed in an outer flame-proof fitting;

(b) electric wires protected throughout by seamless and flame-proof metal tubes the junctions of which are screwed together;

(c) one electrical pushbutton switch of flame-proof construction which shall be situated not less than four feet above the level of the floor and which shall be so constructed and connected as to be of use in the case of an emergency to stop the machinery;

(d) electric motors of flame-proof construction.

Die hantering van vlambare vloeistof.

86. Die opgaartenk moet met die droogskoonmaakmasjinerie verbind wees, en geen vlambare vloeistof mag tydens die droogskoonmaakbedrywighede gehanteer word nie: Met dien verstande dat hoogstens vier gelling te eniger tyd in een of meer houers gehanteer kan word met die doel om handwaswerk te verrig of om kolle te verwyder.

Gevaarkennisgewings by die ingang.

87. Die woord „GEVAAR—MOENIE HIER ROOK NIE/DANGER—NO SMOKING” moet opvallend in albei die amptelike tale en in letters wat minstens ses duim hoog is aan die buitekant van elke toegang tot iedere droogskoonmaaklokaal aangebring word, en moet te alle tye op dié plek in 'n leesbare toestand onderhou word.

Verwydering van vreemde voorwerpe en metaalbestanddele uit kledingstukke.

88. Niemand mag 'n kledingstuk of 'n ander weefstof droogskoonmaak, laat droogskoonmaak of toelaat dat dit droogskoongemaak word nie, tensy en alvorens so 'n artikel deeglik ondersoek is en alle voorwerpe soos vuurhoutjies, metaalbestanddele, metaalknope of ander voorwerpe wat moontlik vonke kan veroorsaak daaruit verwyder is.

Opdragte aan werknemers.

89. Die okkupeerder moet almal wat in die droogskoonmaaklokaal in diens is, behoorlik, inlig omtrent die gevare verbonde aan die gebruik van vlambare vloeistof asook ten opsigte van die hantering van die aanwendingsmetodes van alle blustoestelle wat volgens hierdie verordeninge op die perseel gehou moet word, en die voorligting moet elke kwartaal herhaal word.

Ongemagtigde persone of handelswyse.

90. (1) Niemand, uitgesonderd 'n persoon wat wettiglik op die perseel in diens is, mag 'n droogskoonmaaklokaal sonder die uitdruklike toestemming van die okkupeerder of die persoon wat beheer daaroor het, binnegaan nie.

(2) Niemand mag 'n daad verrig wat moontlik 'n brand of 'n ontploffing kan veroorsaak of ander skade aan die droogskoonmaaklokaal of sy inhoud kan berokken nie.

Ligging van masjinerie.

91. Alle droogskoonmaakmasjinerie, soos wasmasjiene, hidro's, verhelderingsmiddels, distilleerketels en besinktenks, moet so na as redelikerwyse moontlik is aan die uitlaatleidings soos by artikel 97 van hierdie hoofstuk bepaal, geleë wees.

Asleidings.

92. Waar masjinerie aangedryf word deur middel van aste deur beweegkrag wat van buite die droogskoonmaaklokaal af kom, moet die dryfas deur 'n gasdigte muurkas gaan, wat op die plek waar sodanige asleiding die droogskoonmaaklokaal binnekom, geïnstalleer moet word.

Was- en borseltafels.

93. Elke tafel wat gebruik word om materiaal met vlambare vloeistof op te was of af te borsel, moet aan die volgende vereistes voldoen:—

- (a) So 'n tafel moet voorsien wees van 'n vloeistofdigte blad wat 'n rand van minstens een duim hoog rondom aanhet.
- (b) Die blad van so 'n tafel moet skuins wees sodat alle vloeistof behoorlik kan weglomp deur middel van 'n pyp met 'n middellyn van minstens een duim wat regstreeks met 'n ondergrondse tenk verbind is en wat 'n sperder aanhet wat voorkom dat dampe terugkeer.
- (c) Die metaalblaate moet elektries behoorlik geaard wees.
- (d) So 'n tafel moet aan die vloer of muur vas wees sodat die elektriese aard- en rioolverbindinge nie versteur word nie.

Draagbare lampe.

94. Niemand mag 'n flitslig of ander lig of lamp uitgesonderd 'n elektriese gloeilig of 'n veiligheidslamp wat 'n vlamdigte omhulsel buite om het, in 'n droogskoonmaaklokaal inneem, laat inneem of toelaat dat dit daar ingeneem word nie.

Handling of Inflammable Liquid.

86. The storage tank shall be connected to the dry-cleaning machinery and no inflammable liquid shall be handled during any cleaning process: Provided, that a total quantity not exceeding four gallons at any one time may be handled in one or more containers for the purpose of handwashing or spotting.

Danger Notice at Entrance.

87. The words “DANGER—NO SMOKING/GEVAAR—MOENIE HIER ROOK NIE” in both official languages shall be prominently displayed in letters not less than six inches high outside every entrance to every dry-cleaning room and shall at all times be maintained in such position and in a legible condition.

Removal of Foreign Matter and Metallic Substances from Garments.

88. No person shall dry-cleaning or cause or permit to be dry-cleaned any article of clothing or other textile unless and until such article has been thoroughly examined and all materials such as matches, metallic substances, metal buttons and other matters which are liable to cause sparks have been removed therefrom.

Instructions to Employees.

89. The occupier shall cause all persons employed in the dry-cleaning room to be thoroughly instructed as to the hazards involved in the use of inflammable liquids and in the handling and method of usage of all fire appliances required by these by-laws to be on the premises, and shall repeat such instructions quarterly.

Unauthorised Persons or Acts.

90. (1) No person other than a person lawfully employed on the premises shall enter any dry-cleaning room without the express permission of the occupier or person in charge.

(2) No person shall commit any act which is liable or calculated to cause fire, explosion or other danger to a dry-cleaning room or its contents.

Position of Machinery.

91. All dry-cleaning machinery, such as washing machines, hydros, clarifiers, stills and settling tanks, shall be situated as near as reasonably possible to the exhaust ducts as required by section 97 of this chapter.

Shafting.

92. Where any machinery is driven by means of shafting from motive power outside the dry-cleaning room, the driving shaft shall pass through a gas-proof wall box which shall be installed at the point where such shafting enters such dry-cleaning room.

Scouring or Brushing Table.

93. Every table used for washing or brushing any material with inflammable liquid shall comply with the following requirements:—

- (a) Such table shall be provided with a liquid tight top with a curb on all sides not less than one inch high.
- (b) The top of such table shall be so pitched as to ensure thorough draining by a pipe of not less than one inch diameter directly connected to an underground tank through a trap which shall prevent the return of vapour.
- (c) Metal tops shall be effectively electrically earthed.
- (d) Such table shall be so secured to the floor or wall so as not to disturb the electrical earth and drain connections.

Portable Lamps.

94. No person shall take or cause or permit to be taken any flash lamp or any other light or lamp into any dry-cleaning room except an incandescent electrical light or safety lamp which has been fitted with an outer flame-proof fitting.

SPESIALE BEPALINGS IN GEVALLE WAAR VLAMBARE VLOEISTOF, KLAS A EN KLAS B, VIR DROOGSKOONMAAKDOELEINDES GEBRUIK WORD.

Die bou van droogskoonmaaklokale.

95. Elke droogskoonmaaklokaal moet ooreenkomstig die volgende vereistes gebou word:—

- (a) Die mure moet van baksteen of beton of soortgelyke geskikte materiaal gebou word en die vloere moet van beton of ander syferdigte materiaal en die dak van vuurvaste materiaal vervaardig word.
- (b) Alle vensters moet ruite van splintervrye draadglas inhê en moet van die tipe wees wat oopgemaak kan word.
- (c) Alle deure en deurkosyne moet van metaal wees en rondom 'n oorslag van een duim of meer hê en moet minstens een agste duim dik wees.
- (d) 'n Drumpel van beton minstens ses duim hoog moet op die grondvlak in die deuropeninge aangebring word of die vloer van die vertrek moet ses duim laer as die aangrensende grondvlak wees.
- (e) Die droogskoonmaaklokaal mag nie nader as vyf voet van 'n openbare deurgang of aangrensende gebou af wees nie, tensy die muur of mure wat aan sodanige weg of gebou front, geen openinge inhet nie: Met dien verstande dat hoogstens twee kante van 'n droogskoonmaaklokaal sonder openinge moet wees.
- (f) Daar moet minstens twee deure wat na buite regstreeks in die buitelog oopgaan, verskaf word. Sodanige deure moet so geleë wees en so ver van mekaar af wees, dat persone binne die droogskoonmaaklokaal in die geval van brand of ander gevaar, vry en onbelemmerd deur enigeen van die deure kan ontsnap.
- (g) Geen droogskoonmaaklokaal mag 'n opening na 'n ander vertrek of gebou hê nie: Met dien verstande dat, mits aan die voorwaardes hieronder uiteengesit, voldoen word, enige vertrek wat uitsluitlik gebruik word of bedoel is om gebruik te word met die doel om materiaal wat skoongemaak is of met vlambare vloeistof behandel is, droog te maak, onder dieselfde dak as die droogskoonmaaklokaal gebou kan word—
 - (i) so 'n droogkamer moet van die droogskoonmaaklokaal deur middel van 'n muur wat van vuurvaste materiaal gebou is, geskei wees; en
 - (ii) die toegang tot sodanige droogkamer moet 'n metaaldeur en -kosyn inhê.
- (h) Geen droogskoonmaaklokaal mag onder of bokant 'n ander vertrek of gebou geleë wees nie.
- (i) Elke droogskoonmaaklokaal moet te alle tye ooreenkomstig die bepalings van hierdie artikel onderhou word.

Stoompype.

96. (1) Elke droogskoonmaaklokaal moet minstens een stoompyp met 'n middellyn van minstens een duim inhê. Elke sodanige pyp moet voorsien wees van—

- (a) gaatjies of sproeiërs met 'n middellyn van minstens 'n kwart duim, wat so versprei is dat daar sover doenlik, 'n eweredige verspreiding van stoom op so 'n wyse plaasvind dat die lokaal onmiddellik met stoom gevul kan word ingeval 'n brand uitbreek;
- (b) 'n kondensasiepot of 'n ander doeltreffende middel om te voorkom dat water in so 'n pyp vergaar.

(2) 'n Voldoende voorraad stoom vir so 'n pyp of pype moet voortdurend beskikbaar gehou word onderwyl daar vlambare vloeistof in wasmasjiene, verhelderingsmiddele, distilleerketels of soortgelyke toestelle is.

(3) So 'n stoomtoevoerstelsel moet van 'n klep voorsien wees wat buite die gebou in die diensleiding aangebring is op 'n plek wat, in die geval van brand, maklik toeganklik is.

SPECIAL PROVISIONS WHERE CLASS A AND B INFLAMMABLE LIQUIDS ARE USED FOR DRY-CLEANING.

Construction of Dry-cleaning Rooms.

95. Every dry-cleaning room shall be constructed in accordance with the following requirements:—

- (a) The walls shall be constructed of brick or concrete or similar suitable material, the floor of concrete or other impervious material and the roof of fire-proof material.
- (b) All windows shall be glazed with wire woven shatter-proof glass and shall be of the opening type.
- (c) All doors and door-frames shall be of metal and the doors shall have an all-round overlap of one inch or more and shall not be less than one-eighth of an inch in thickness.
- (d) A sill of concrete at least six inches in height shall be erected across all door openings at surface level or the floor of the room shall be six inches below the adjacent surface level.
- (e) The dry-cleaning room shall be situated not closer than five feet to any public thoroughfare or adjacent building unless the wall or walls which are exposed to such thoroughfare or building are constructed without openings: Provided, that not more than two sides of any dry-cleaning room shall be without openings.
- (f) There shall be provided at least two doors opening outwards directly into the open air. Such doors shall be so situated and at such a distance from each other as to allow the free and unimpeded escape of persons within the dry-cleaning room through either door in the case of fire or other danger.
- (g) No dry-cleaning room shall have any opening into any other room or building: Provided, that subject to compliance with the conditions hereunder set out any room used or intended to be used solely for the purpose of drying materials which have been cleaned or treated with inflammable liquid may be constructed under the same roof as the dry-cleaning room—
 - (i) such drying room shall be separated from the dry-cleaning room by a wall constructed of fire-proof material; and
 - (ii) the entrance to such drying room shall be provided with a metal door and frame.
- (h) No dry-cleaning room shall be situated below or above any other room or building.
- (i) Every dry-cleaning room shall be maintained at all times in accordance with the provisions of this section.

Steam Pipes.

96. (1) Every dry-cleaning room shall be fitted with at least one steam pipe not less than one inch in diameter. Every such pipe shall be provided with—

- (a) perforation or jets of at least one-quarter inch in diameter and so spaced as to give as near as practicable an equal distribution of steam in such a manner that such room can be immediately flooded with steam in case of fire;
- (b) a steam trap or other effective means of preventing the accumulation of water within such pipe.

(2) An adequate steam supply for such pipe or pipes shall be maintained continuously while any inflammable liquid is contained in any washing machines, clarifiers, stills or similar appliances.

(3) Such steam supply system shall be provided with a valve placed in the service line and situated outside the building in an easily accessible position in the case of fire.

Ventilasie van droogskoonmaaklokaal.

97. (1) Elke droogskoonmaaklokaal moet geventileer word deur middel van 'n meganiese stelsel van uit- en inlaatventilasie van sodanige ontwerp, konstruksie en kapasiteit dat dit die dampe van die vlambare vloeistof doeltreffend uit sodanige lokaal sal verwyder en die dampe in die buitelug laat ontlast op 'n plek bokant die dak van sodanige lokaal wat minstens vyftien voet van enige opening van 'n gebou geleë is.

(2) So 'n ventilasiestelsel moet die lug in die droogskoonmaaklokaal minstens dertig keer elke uur laat wissel.

(3) Die blaaië van alle ventilasie-waaiers moet van nie-ysterhoudende metaal vervaardig wees.

(4) Alle ventilasie-uitlaatleidings moet—

(a) so na-aan die grondhoogte as doenlik geïnstalleer word: Met dien verstande dat, waar sodanige pyp of enige gedeelte daarvan minder as ses duim bokant die vlak van die droogskoonmaaklokaal se vloer geleë is, daar doeltreffende voorsorg getref moet word om te voorkom dat vlambare vloeistof in die geval van brand of andersins daardeur ontsnap;

(b) so na as doenlik aan die plekke geïnstalleer word waar vlambare vloeistofdampe in die droogskoonmaakmasjinerie, soos wasmasjiene, hidro's, verhelderingsmiddele, distilleerketels, besinktenks en dergelyke toestelle ontstaan.

(5) Enigeen wat 'n brand in 'n droogskoonmaaklokaal ontdek, moet onmiddellik alle moontlike stappe doen om die uitlaatventilasiestelsel af te sluit.

SPEKIALE BEPALINGS IN GEVALLE WAAR VLAMBARE VLOEISTOF, KLAS C, VIR DROOGSKOONMAAKDOELEINDES GEBRUIK WORD.

Bou van droogskoonmaaklokaal.

98. Elke droogskoonmaaklokaal moet ooreenkomstig die volgende vereistes gebou en onderhou word:—

(a) Die mure moet, van baksteen of beton of ander soortgelyke geskikte materiaal gebou word en die vloer moet van beton of ander syferdigte materiaal en die dak van vuurvaste materiaal vervaardig wees.

(b) 'n Drumpel van beton minstens ses duim hoog moet op die grondvlak in al die deuropeninge aangebring word, of die vloer van die vertrek moet ses duim laer as die aangrensende grondvlak wees.

(c) Daar moet minstens twee deure wees wat na buite oopgaan waarvan een regstreeks in die buitelug moet oopgaan. Sodanige deure moet aldus geleë wees, en so ver van mekaar af dat persone binne die droogskoonmaaklokaal in die geval van brand of ander gevaar, vry en onbelemmerd deur enigeen van die deure kan ontsnap.

(d) Geen droogskoonmaaklokaal mag onder of bokant 'n ander vertrek of gebou geleë wees nie: Met dien verstande dat 'n vertrek of gebou bokant 'n droogskoonmaaklokaal opgerig mag word, indien sodanige vertrek of gebou nie as 'n bewoonbare vertrek of gebou gebruik word nie en daar tot voldoening van die brandweerhoof van die Raad se brandweerafdeling doeltreffende ontsnappings-maatreëls getref is.

Ventilasie van droogskoonmaaklokaal.

99. (1) Elke droogskoonmaaklokaal moet geventileer word deur middel van 'n ventilasiestelsel van sodanige ontwerp, konstruksie en kapasiteit dat dit doeltreffend sal voorkom dat vlambare vloeistofdampe in enige gedeelte van so 'n lokaal sal vergaar en dit moet sodanige dampe in die buitelug laat ontlast op 'n punt of punte waar sodanige dampe nie moontlik in aanraking met 'n vuur, vlam, oop lig of ander middel wat sodanige dampe moontlik aan die brand kan laat slaan, sal kom nie: Met dien verstande dat waar sodanige ventilasie om watter rede ook al: slegs deur middel van 'n meganiese ventilasiestelsel bewerkstellig kan word, sodanige meganiese stelsel aan die bepalings van artikel 97 van hierdie hoofstuk moet voldoen.

Ventilation of Dry-cleaning Room.

97. (1) Every dry-cleaning room shall be ventilated with a mechanical system of exhaust and inlet ventilation of such design, construction and capacity as will adequately remove inflammable liquid vapour from such room and discharge such vapour into the open air at a point above the roof of such room and not within fifteen feet of any opening to any building.

(2) Such system of ventilation shall cause the air in the dry-cleaning room to be changed at least thirty times in every hour.

(3) The blades of all ventilating fans shall be made of non-ferrous metal.

(4) All exhaust ventilation ducts shall be installed—

(a) as near ground level as practicable: Provided, that where any such duct or any portion thereof is situated at a level which is less than six inches above the level of the dry-cleaning room floor adequate provision shall be made to prevent the escape of inflammable liquid therefrom in the case of fire or otherwise;

(b) as near as practicable to the points of origin of inflammable liquid vapour of the dry-cleaning machinery such as washing machines, hydros, clarifiers, stills, settling tanks and such like.

(5) Any person discovering a fire in any dry-cleaning room shall immediately take all possible steps to shut down the exhaust ventilating system.

SPECIAL PROVISIONS WHERE CLASS C INFLAMMABLE LIQUID IS USED FOR DRY-CLEANING.*Construction of Dry-cleaning Room.*

98. Every dry-cleaning room shall be constructed and maintained in accordance with the following requirements:—

(a) The walls shall be constructed of brick or concrete or other similar suitable material and the floor of concrete or other impervious material and the roof of fire-proof material.

(b) A sill of concrete at least six inches in height shall be erected across all door openings at surface level or the floor of the room shall be six inches below the adjacent surface level.

(c) There shall be provided at least two doors opening outward, one of which shall lead directly into the open air. Such doors shall be so situated and at such a distance from each other as to allow free and unimpeded escape of persons within the dry-cleaning room through either door in the case of fire or other danger.

(d) No dry-cleaning room shall be situated below or above any other room or building: Provided, that a room or building may be constructed above a dry-cleaning room, if such room or building is not used as a habitable room and is provided with adequate means of escape to the satisfaction of the chief officer of the Council's fire brigade.

Ventilation of Dry-cleaning Room.

99. (1) Every dry-cleaning room shall be ventilated by a system of ventilation of such design, construction and capacity as will adequately prevent the accumulation of inflammable liquid vapours within any portion of such room and discharge such vapour into the open air at a point or points where such vapour is not likely to come into contact with any fire, flame, open light or other agency likely to ignite such vapour: Provided, that where for any reason such ventilation can only be secured by means of a mechanical system of ventilation such mechanical system shall conform to and comply with the provisions of section 97 of this chapter.

(2) Toepaslikheid van sekere artikels—

- (a) die bepalings van artikel 98 en subartikel (1) van artikel 99 is slegs van toepassing op droogskoonmaaklokale waar vlambare vloeistowwe, Klas C, gebruik word;
- (b) die bepalings van artikels 95, 96 en 97 is slegs van toepassing op droogskoonmaaklokale waar vlambare Vloeistofdampe, Klas A, en Klas B vir droogskoonmaakdoeleindes gebruik word.

SPUITLOKALE.

Registrasie van spuitlokale.

100. (1) Niemand mag 'n voertuig of ander artikel met vlambare vloeistof in 'n spuitlokaal bespuit, laat bespuit of toelaat dat dit bespuit word nie, tensy sodanige persoon in besit van 'n spuitlokaalpermit ten opsigte van sodanige lokaal is.

(2) Die bepalings van artikels 3 tot en met 11 en 14 is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n permit ingevolge hierdie artikel.

Uitreiking van spuitlokaalpermit.

101. Geen spuitlokaalpermit word ten opsigte van 'n spuitlokaal uitgereik nie, tensy en alvorens sodanige lokaal aan die vereistes van hierdie verordeninge voldoen.

Bou van spuitlokaal.

102. (1) Elke spuitlokaal moet ooreenkomstig die volgende vereistes gebou word:—

- (a) Daar moet slegs vuurvaste materiaal gebruik word om dit mee te bou;
- (b) Daar moet 'n uitlaatventilasiestelsel geïnstalleer word wat in staat is om die dampe doeltreffend daaruit te verwyder en wat die lug in die spuitlokaal minstens dertig keer elke uur laat wissel.
- (c) Indien 'n spuitlokaal in spuihokkies afgeskort is, soos in subartikel (d) omskrywe, moet elke sodanige hokkie ooreenkomstig die bepalings van subartikel (b) geventileer word.
- (d) Waar 'n gedeelte van of die hele spuitlokaal deur middel van afskortings in afsonderlike afdelings of hokkies (wat hierna spuihokkies genoem word) verdeel is, moet sodanige spuihokkies van metaal of ander vuurvaste materiaal vervaardig wees.
- (e) Alle uitlaatgate wat van spuitlokale of spuihokkies af kom, moet sodanig ontwerp en gemaak wees dat al die dampe op 'n plek van minstens twaalf voet bokant die grondhoogte en minstens vyftien voet van die opening van enige gebou af geleë is, in die buitelug ontsnap, en sodanige uitlaatgate moet van vuurvaste materiaal gemaak wees.
- (f) Alle ventilasie-in-en-uitlate moet so aangebring word dat dit al die lug in so 'n spuitlokaal of spuihokkie gedurig laat wissel. Die ventilasie-inlaatopening moet wesenlik gelyk wees aan die uitlaatkapasiteit waarvoor daar ingevolge die bepalings van hierdie verordeninge voorsiening gemaak is. Die ventilasie of die bespuiting moet so gereël word dat alle vlambare vloeistofdampe sover redelikerwyse moontlik, regstreeks in die ventilasie-uitlate kan intrek.
- (g) Die blaasie van enige waaier wat in die spuitlokaal gebruik word, moet van nie-ysterhoudende metaal wees.
- (h) Geen elektriese uitrusting, uitgesonderd die volgende mag in die spuitlokaal geïnstalleer word nie:—
 - (i) Elektriese gloeiligte wat 'n vlamdigte omhulsel buite-om het;
 - (ii) elektriese drade wat heeltemal met naatlose en vlamdigte metaalbuise waarvan die lasse vasgeskroef word, beskerm is;
 - (iii) elektriese apparaat wat vlamdig gebou is en vir ventilasie-doeleindes gebruik word.

Gevaarkennisgewinings by ingang.

103. Die woorde „GEVAAR—MOENIE HIER ROOK NIE/DANGER—NO SMOKING” moet opvallend in albei die amptelike tale en in letters wat minstens ses duim hoog is, aan die buitekant van die ingang tot elke spuitlokaal aangebring word, en moet te alle tye op die plek in 'n duidelike leesbare toestand onderhou word.

(2) Applicability of certain sections—

- (a) the provisions of section 98 and sub-section (1) of section 99 shall apply to dry-cleaning rooms only where class C inflammable liquids are used;
- (b) the provisions of sections 95, 96 and 97 shall apply to dry-cleaning rooms where Classes A and B inflammable liquids are used for dry-cleaning.

SPRAYING ROOMS.

Registration of Spraying Room.

100. (1) No person shall spray or cause or permit to be sprayed any vehicle or article with any inflammable liquid in any spraying room unless such person is in possession of a spraying room permit in respect of such room.

(2) The provisions of sections 3 to 11 (inclusive) and 14 shall *mutatis mutandis* apply to a permit under this section.

Issue of Spraying Room Permit.

101. No spraying room permit shall be granted in respect of any spraying room unless and until such room complies with the requirements of these by-laws.

Construction of Spraying Room.

102. (1) Every spraying room shall be constructed in accordance with the following requirements:—

- (a) Fire-proof materials only shall be used in the construction thereof.
- (b) There shall be installed an exhaust method of ventilation such as will adequately remove vapours from and be capable of changing the air in the spraying room at least thirty times in every hour.
- (c) Where a spraying room is subdivided into spraying booths as described in sub-section (d), each such booth shall be ventilated in accordance with sub-section (b).
- (d) Where a part or the whole of any spraying room is subdivided by partitions into separate compartments or booths (hereinafter described as spraying booths) such spraying booth shall be constructed of metal or other fire-proof material.
- (e) All exhaust vents leading from spraying rooms or spraying booths shall be so designed and constructed that all vapours are expelled into the open air at a point of not less than twelve feet above the level of the ground and at a distance of not less than fifteen feet from the opening to any building and such vents shall be constructed of fire-proof material.
- (f) All ventilation inlets and outlets shall be so placed as to effect a continuous and complete change of air within any such spraying room or spraying booth. The ventilation inlets shall be substantially equivalent to the exhaust capacity provided in terms of these by-laws. The ventilation or spraying shall be so arranged that all inflammable liquid vapours shall pass as near as reasonably possible directly into the ventilation outlets.
- (g) The blades of any fan used in the spraying room shall be of non-ferrous metal.
- (h) No electrical equipment shall be installed in the spraying room other than—
 - (i) incandescent electric lights enclosed in outer flame-proof fittings;
 - (ii) electric wires protected throughout by seamless and flame-proof metal tubes, the junctions of which are screwed together;
 - (iii) electrical apparatus of flame-proof construction used for ventilating purposes.

Danger Notices at Entrance.

103. The words “DANGER—NO SMOKING/GEVAAR—MOENIE HIER ROOK NIE” in both official languages shall be prominently displayed in letters not less than six inches high outside the entrance to every spraying room, and shall at all times be maintained in such position and in a clearly legible condition.

Wanneer 'n permit nie vereis word nie.

104. Geen bepalings wat in artikels 100 tot en met 103 van hierdie hoofstuk vervat is, verbied dat 'n voertuig of artikel in die buitelug met vlambare vloeistof bespuit word nie, indien sodanige bespuiting nie binne vyftig voet van 'n vuur, vlam, oop lig of ander middel wat moontlik sodanige vlambare vloeistof of die dampe daarvan aan die brand kan laat slaan, verrig word nie.

Waarneming en uitreiking van kennisgewings.

105. (1) Kennisgewings, bevelskrifte en ander sodanige stukke wat ingevolge hierdie verordeninge opgestel is, en deur die Raad gewaarmerk moet word, is behoorlik gewaarmerk indien dit deur die Raad se brandweerhoof, sy behoorlik gemagtigde plaasvervanger, of die bouopnemer onderteken is.

(2) Kennisgewings, bevelskrifte en ander stukke wat ingevolge hierdie verordeninge uitgereik moet of uitgereik mag word, kan by die verblyfplek of sake-onderneming van die persoon aan wie dit gerig is, afgelewer word of indien dit aan die eienaar of okkuperder van die persele gerig is, kan bovermelde of 'n eensluidende afskrif daarvan, aan iemand op die perseel oorhandig word, of indien daar niemand op sodanige perseel is aan wie dit oorhandig kan word nie, kan die betrokke stuk op 'n opvallende plek aan die perseel aangebring word; ook kan die bovermelde stukke deur die pos gestuur word (posgeld vooruitbetaalbaar), en indien dit op hierdie wyse gedoen word, word die tyd waarop die brief met die bovermelde gewoonweg afgelewer sou word, as die datum van die kennisgewing beskou, en as bewys dat sodanige kennisgewing, bevelskrif of ander stuk uitgereik is, hoef daar slegs bewys te word dat die betrokke stuk behoorlik geadresseer en gepos is.

(3) Enige kennisgewing, wat ingevolge hierdie verordeninge aan die eienaar of okkuperder van enige perseel uitgereik moet word, kan aan die „eienaar” of „okkuperder” van die persele (vermeld) waarop die kennisgewing betrekking het, gerig word, sonder om 'n naam of nadere beskrywing te verstrek.

Strawwe ten opsigte van oortreding van hierdie verordeninge.

106. Iemand wat enigeen van hierdie verordeninge oortree, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met—

- (a) 'n boete van hoogstens R100 of by wanbetaling van die boete, met gevangenisstraf met of sonder dwangarbeid, vir 'n tydperk van hoogstens ses maande of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande sonder die keuse van 'n boete; en
- (b) in die geval van 'n volgende of voortdurende oortreding met 'n boete van hoogstens R10 vir elke dag wat sodanige misdryf voortduur, of by wanbetaling van sodanige boete, met gevangenisstraf met of sonder dwangarbeid, vir 'n tydperk van hoogstens een maand.

Herroeping van bestaande verordeninge.

107. Die bestaande Verordeninge vir die Beheer oor en Reël van die Hou, Verkoop en Vervoer van Petroleum, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 250 van 1927, en Administrateurskennisgewing No. 12 van 8 Januarie 1930, word van die datum waarop hierdie verordeninge afgekondig word, herroep.

BYLAE I.

GEBIED IN ARTIKEL 6 VAN HIERDIE HOOFSTUK VERMELD.
Aan die Westekant: Van Cunninghamweg en Palliserlaan.

When Permit is Not Required.

104. Nothing contained in sections 100 to 103 (inclusive) of this chapter shall prohibit the spraying with inflammable liquid of any vehicle or article in the open air if such spraying is not within a distance of fifty feet from any fire, flame, open light or other agency likely to ignite such inflammable liquid or its vapour.

Authentication and Service of Notices.

105. (1) Notices, orders and other such documents under these by-laws requiring authentication by the Council shall be sufficiently authenticated if signed by the Council's chief fire officer, his duly authorised deputy, or the building surveyor.

(2) Notices, orders and any other documents required or authorised to be served under these by-laws may be served by delivering the same to or at the residence or place of business of the person to whom they are respectively addressed, or where addressed to the owner or occupier of premises, by delivering the same or a true copy thereof to some person on the premises, or if there is no person on such premises who can be so served, by fixing the same on some conspicuous part of the premises; they may also be served by post by a prepaid letter, and if served by post shall be deemed to have been served at the time when the letter containing the same would be delivered in the ordinary course of post, and in proving such service it shall be sufficient to prove that the notice, order or other document was properly addressed and put into the post.

(3) Any notice by these by-laws required to be given to the owner or occupier of any premises may be addressed by the description of the "owner" or "occupier" of the premises (naming them) in respect of which the notice is given, without further name or description.

Penalty for Breach of By-laws.

106. Any person contravening any of these by-laws shall be guilty of an offence and shall, on conviction, be liable—

- (a) to a fine not exceeding R100 or, in default of payment of such fine, to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months, or to imprisonment for a period not exceeding six months without the option of a fine; and
- (b) in the case of successive or continuing offence, to a fine not exceeding R10 for every day such offence continues, or in default of payment of such fine, to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month.

Revocation of Existing By-laws.

107. As and from the date of promulgation of these by-laws, the existing By-laws for Controlling and Regulating the Keeping, Selling and Conveyance of Petroleum, published under Administrator's Notice No. 250 of 1927 and Administrator's Notice No. 12 of the 8th January, 1930, shall be revoked.

SCHEDULE I.

AREA MENTIONED IN SECTION 6 OF THIS CHAPTER.

On the west: From Gunningham Road and Palliser Avenue.

BYLAE II.

Tariewe wat kragtens artikels 4, 10 en subartikel (2) van artikel 11 ten opsigte van registrasiesertifikate en oordragte betaalbaar is.

Beskrywing van persele.	Half-jaarliks.		Jaarliks.	
	R	c	R	c
A. Grootmaatdepots.....	10	00	20	00
B. Droogskoonmaaklokale.....	5	00	10	00
C. Sputlokal.....	1	00	2	00
Registrasiesertifikaat uitgereik ten opsigte van persele wat nie onder bo-vermelde opskrifte ingedeel kan word nie:—				
D. Tot en met 'n bergingsmaat van 500 gelling.....	1	00	2	00
E. Tot en met 'n bergingsmaat van 1,000 gelling.....	1	50	3	00
F. Tot en met 'n bergingsmaat van 5,000 gelling.....	2	00	4	00
G. Ten opsigte van 'n bergingsmaat van meer as 5,000 gelling.....	5	00	10	00
H. Oordrag van Registrasiesertifikaat 50c.				

Die jaarlikse gelde vir alle Registrasiesertifikate word bereken volgens hierdie Bylae: Met dien verstande egter dat, indien die gelde op of na die eerste dag in Julie van enige jaar verskuldig is, slegs die helfte van die jaarlikse gelde betaalbaar is.

BYLAE III.

GELDE VIR DIE ONDERSOEK VAN VOERTUIG VIR 'N VERVOERPERMIT.

Beskrywing van voertuig.	Half-jaarliks.	
	R	c
Tenkvrugmotor.....	2	00
Motorvoertuie, uitgesonderd tenkvrugmotors, wat ontwerp is vir die aflewering van vlambare vloeistowwe bo en benewens die hoeveelhede wat ingevolge paragrawe (a) en (b) van subartikel (1) van artikel 79 toegelaat word	1	00
Alle voertuie uitgesonderd motorvoertuie en tenkvrugmotors wat ontwerp is vir die aflewering van vlambare vloeistowwe bo en benewens die hoeveelhede wat ingevolge paragrawe (a) en (b) van subartikel (1) van artikel 79 toegelaat word.....	0	25

Die metodes vir die toets van die ontvlammingspunte is die uiteengesit in die spesifikasie van die standaardmetodes vir die vasstelling van die ontvlammingspunt van petroleum en ander vlambare produkte wat deur die Suid-Afrikaanse Standaard Instituut (November 1938) afgekondig word.

HOOFSTUK 2.

KARBIED.

Woordomskriving.

108. Vir die toepassing van hierdie hoofstuk tensy die sinsverband anders aandui, beteken—

- „Karbied”, kalsiumkarbied;
- „persoon” ook enige individu, maatskappy of liggaam met regs persoonlikheid, of 'n vennootskap of 'n ander vereniging van persone;
- „geregistreerde perseel”, 'n perseel wat die Raad ingevolge hierdie verordeninge geregistreer het vir die opberging van kalsiumkarbied;
- „registrasiesertifikaat”, 'n sertifikaat wat deur die Raad uitgereik is, waarby magtiging aan enige persoon verleen word om die daarin vermelde persele vir die opberging van karbied te gebruik.

Registrasiesertifikaat ten opsigte van opberging.

109. (1) 'n Persoon mag nie meer as 2,000 lb. karbied op 'n perseel opberg of hou nie, tensy sodanige persoon in besit is van 'n registrasiesertifikaat ten opsigte van die betrokke perseel.

(2) Alvorens daar voldoen word aan die bepalings van hierdie verordeninge in verband met die betrokke perseel, word geen registrasiesertifikaat aan 'n persoon toegestaan vir die opberging van karbied daarop nie.

SCHEDULE II.

Tariff of fees payable for certificates of registration and transfers in terms of sections 4 and 10, and sub-section (2) of section 11.—

Description of Premises.	Half-yearly.		Yearly.	
	R	c	R	c
A. Bulk depots.....	10	00	20	00
B. Dry-cleaning room.....	5	00	10	00
C. Spraying room.....	1	60	2	00
Certificate of registration issued to premises other than the above:—				
D. Up to 500 gallons storage capacity....	1	00	2	00
E. Up to 1,000 gallons storage capacity....	1	50	3	00
F. Up to 5,000 gallons storage capacity....	2	00	4	00
G. Over 5,000 gallons storage capacity....	5	00	10	00
H. Transfer of a Certificate of Registration, 50c.				

For every Certificate of Registration the annual fee shall be as prescribed in this Schedule: Provided that if liability to pay the fees arises on or after the first day of July in any year the fees payable shall be half the annual amount.

SCHEDULE III.

FEES FOR EXAMINING VEHICLE FOR TRANSPORT PERMIT.

Description of Vehicle.	Half-yearly.	
	R	c
Road Tank Wagon.....	2	00
Motor Vehicle other than a road tank wagon, designed to be used for the delivery of inflammable liquids in excess of the amount permitted under paragraphs (a) and (b) of sub-section (1) of section 79.....	1	00
Any vehicle other than a motor vehicle or road tank wagon, designed to be used for the delivery of inflammable liquids in excess of the amount permitted under paragraphs (a) and (b) of sub-section (1) of section 79	0	25

The methods of testing flash points shall be those set forth in the Specification of Standard Methods for the Determination of Flash Point of Petroleum and other Inflammable Products published by the South African Standards Institution (November, 1938).

CHAPTER 2.

CARBIDE.

Definitions.

108. For the purpose of this chapter of these by-laws, unless the context indicates otherwise—

- “carbide” means carbide of calcium;
- “person” includes any individual, company or corporate body or partnership or other association of persons;
- “registered premises” means premises registered by the Council under these by-laws for the storage of carbide of calcium;
- “certificate of registration” means a certificate issued by the Council authorising any person to use the premises therein specified for the storage of carbide.

Certificate of Registration for Storage.

109. (1) No person shall keep or store carbide in excess of 2,000 lb. on any premises unless such person is in possession of a certificate of registration in respect of such premises.

(2) No certificate of registration shall be issued to any person in respect of any premises for the storage of carbide until the provisions of these by-laws have been complied with in respect of such premises.

(3) Sodanige sertifikaat moet—

- (a) die maksimum hoeveelheid karbid vermeld wat op die perseel opgeberg mag word;
- (b) kan uitgereik word onderworpe aan die voorwaardes wat die Raad gerade ag met inagneming van die omstandighede met betrekking tot die onderskeie aansoeke.

(4) Elke sertifikaat van hierdie aard is geldig vir 'n tydperk wat op die daaropvolgende een-en-dertigste dag van Desember eindig.

(5) Daar word geen registrasiesertifikaat, uitgesonderd hernuwings daarvan, ten opsigte van enige perseel uitgereik nie alvorens daar voldoen is aan die bepalings van artikel 110, en die aansoek deur die Raad goedgekeur is.

Aansoek om 'n registrasiesertifikaat.

110. (1) Aansoeke om registrasiesertifikaat moet skriftelik by die Raad gedoen word op 'n vorm wat hy met dié doel verskaf, en die voorgeskrewe bedrag moet die aansoek vergesel.

(2) Alle sodanige aansoeke moet vergesel gaan van 'n plan van die persele ten opsigte waarvan 'n sertifikaat vereis word, wat volgens 'n skaal van minstens een agste duim op een voet geteken is en waarin die opstand van die persele met betrekking tot die aangrensende geboue, bo- of ondergronds, aangedui word.

(3) Alle sodanige aansoeke moet ook vergesel gaan van 'n blokplan geteken volgens 'n skaal van minstens een duim op veertig voet met die volgende besonderhede daarop aangedui:—

- (a) Die persele en alle oop ruimtes en die standplaas nommers daarvan;
- (b) die aangrensende standplase en hulle nommers;
- (c) die name van strate waaraan die terrein grens, en die dorpsgebied waarin dit geleë is;
- (d) die noordpyl.

(4) Waar die plan betrekking het op bestaande persele ten opsigte waarvan 'n registrasiesertifikaat kragtens hierdie verordeninge uitgereik is en ten opsigte waarvan dit die voorneme is om veranderinge of toevoegings aan te bring, moet daar slegs 'n grondplan saam met so 'n aansoekvorm en die vasgestelde gelde ingedien word. So 'n grondplan moet volgens 'n skaal van minstens een agste duim op een voet geteken word, en moet sodanige toevoegings of veranderinge met betrekking tot die bestaande perseel aandui.

(5) Alle planne moet—

- (a) deur die eienaar of sy agent onderteken word;
- (b) met Indiese ink op natreklynne geteken of duidelik op 'n doek met 'n wit agtergrond afgedruk wees;
- (c) as volg met vaste kleure ingekleur wees:—

Blokplan.

Voorgestelde persele of veranderinge: Rooi.

Ander bestaande geboue: Grys of 'n neutrale kleur.

Oop ruimtes: Ongekleur.

(6) Daar moet 'n bedrag van R1 ten opsigte van elke aansoek om goedkeuring van 'n plan of planne betaal word, wanneer dit ingedien word, en wanneer dit goedgekeur is, word sodanige plan of planne die eiendom van die Raad. Wanneer so 'n plan goedgekeur is, word 'n skriftelike kennisgewing uitgereik met sodanige voorwaardes as wat deur die Raad nodig geag word, daarop geëndosseer.

(7) Die goedkeuring van planne ten opsigte van persele, beteken geensins dat die Raad enige aanspreeklikheid met betrekking tot sodanige persele aanvaar nie.

(8) Die Raad se goedkeuring van planne ingevolge hierdie verordeninge is van nul en gener waarde indien daar nie binne een jaar van die datum van sodanige goedkeuring aan die bepalings van hierdie verordeninge voldoen word nie.

Voorwaardes van die registrasiesertifikaat.

111. (1) Niemand mag op 'n perseel meer karbid as die hoeveelheid wat op die registrasiesertifikaat ten opsigte van die perseel vermeld word, opberg, laat opberg of toelaat dat dit daar opgeberg word nie.

(3) Such certificate—

- (a) shall state the maximum amount of carbide permitted to be stored on the premises;
- (b) may be issued subject to such conditions as are deemed necessary by the Council having regard to the circumstances pertaining to each application.

(4) Every such certificate shall be valid for the period terminating on the next succeeding thirty-first day of December.

(5) No certificate of registration other than a renewal thereof shall be issued in respect of any premises until the provisions of section 110 have been complied with, and the application therefor has been approved by the Council.

Application for a Certificate of Registration.

110. (1) Every application for a certificate of registration accompanied by the prescribed fee shall be made in writing to the Council on a form to be provided by it for the purpose.

(2) Every such application shall be accompanied by a plan of the premises in respect of which the certificate is required, drawn to a scale of not less than one-eighth inch to one foot and showing the elevation of the premises in relation to adjacent buildings above or below the ground.

(3) Every such application shall also be accompanied by a block plan drawn to a scale of not less than one inch to forty feet which shall specify:—

- (a) The premises and all open space with stand numbers thereof;
- (b) stands with numbers thereof immediately adjoining;
- (c) names of any streets on which the site abuts and the township in which situated;
- (d) the north point.

(4) Where the plan relates to existing premises in respect of which a certificate of registration has been issued in terms of these by-laws and to which it is proposed to make alterations or additions, only a ground plan together with such application form and the prescribed fee need be submitted. Such ground plan shall be drawn to a scale of not less than one-eighth inch to one foot and shall show such additions or alterations in relation to the existing premises.

(5) All plans shall be—

- (a) signed by the owner or his agent;
- (b) drawn in indian ink on tracing linen or clear prints on cloth with white ground;
- (c) coloured with fixed colours as follows:—

Block Plan.

Proposed premises or alteration: Red.

Other existing buildings: Grey or neutral tint.

Open spaces: Uncoloured.

(6) A fee of R1 for every application for approval of a plan or plans shall be paid on submission thereof, and on approval, such plan or plans shall become the property of the Council. On approval of such plan a written notice shall be issued with conditions thereon as are deemed necessary by the Council.

(7) The approval of plans of premises shall in no way imply the acceptance of any responsibility on the part of the Council in regard to such premises.

(8) The approval by the Council under these by-laws of any plans shall be null and void if the provisions of these by-laws are not complied with within one year after the date of such approval.

Conditions of Certificate of Registration.

111. (1) No person shall store or cause or permit to be stored any quantity of carbide on any premises in excess of the amount stated on the certificate of registration relating to such premises.

(2) Enigeen wat wettig in besit van 'n registrasiesertifikaat is, kan by die Raad skriftelik aansoek doen om toestemming om die totale hoeveelheid kARBIED wat ingevolge so 'n sertifikaat opgeberg kan word te vermeerder. Die Raad moet sodanige aansoek slegs toestaan indien die voorgestelde vermeerdering aan die bepalings van hierdie verordeninge voldoen. Indien die Raad so 'n versoek toegestaan het, moet so 'n persoon die registrasiesertifikaat vir wysiging aan die Raad oorhandig.

Hernuwing van die registrasiesertifikaat.

112. Daar moet uiterlik op die 15de dag van Desember van die jaar wat die jaar ten opsigte waarvan die hernuwing benodig word, voorafgaan, aansoek om die hernuwing van 'n registrasiesertifikaat gedoen word op 'n vorm wat deur die Raad verskaf word, en die voorgeskrewe geld moet die aansoek vergesel. Tensy die Raad dit verlang, word daar geen planne van die persele in die geval van 'n hernuwing van 'n registrasiesertifikaat vereis nie.

Oordrag van 'n registrasiesertifikaat.

113. (1) 'n Registrasiesertifikaat kan van die een persoon aan 'n ander oorgedra word.

(2) Die persoon wat sodanige oordrag verlang, moet skriftelik by die Raad op 'n vorm wat die Raad met dié doel verskaf, daarom aansoek doen; so 'n aansoek moet vergesel gaan van die voorgeskrewe geld tesame met die registrasiesertifikaat wat betrekking het op die perseel ten opsigte waarvan sodanige oordrag verlang word.

(3) Geen registrasiesertifikaat is van een perseel na 'n ander oordraagbaar nie.

Aanbouings en veranderings van geregistreerde persele.

114. Daar mag geen aanbouings of veranderings aan enige bestaande geregistreerde perseel aangebring word nie, tensy en alvorens 'n plan van die perseel, wat ooreenkomstig die bepalings van subartikel (4) van artikel 110 opgestel is, aan die Raad voorgelê en skriftelik deur die Raad goedgekeur is.

Blustoestelle.

115. Die persoon aan wie 'n registrasiesertifikaat uitgereik is, moet in die perseel waarop sodanige sertifikaat betrekking het, op 'n maklik toeganklik en sigbare plek aan 'n muur of 'n ander geskikte plek wat minstens drie voet bokant die hoogte van die perseel se vloer is, ses brandemmers met droë sand gevul en met 'n inhoudsmaat van twee gelling elk, rooi geverf met die woord „BRAND/FIRE” in witverf daarop aangebring, en in 'n leesbare toestand onderhou, installeer of laat installeer.

Reëls wat nagekom moet word.

116. (1) Niemand mag kARBIED op 'n geregistreerde of ongeregistreerde perseel opberg, laat opberg of toelaat dat dit daar opgeberg word nie, tensy sodanige kARBIED opgeberg word—

(a) op 'n plek wat nie gevaarlik naby 'n vuur, vlam, oop lig of ander middel is wat moontlik vlambare of ontplofbare gas aan die brand kan laat slaan nie;

(b) op 'n droë en goed geventileerde plek;

(c) op so 'n plek dat in die geval van brand of ontploffing die ontkoming van mense of diere van sodanige perseel af nie verhinder of belemmer word nie;

(d) in metaalhouers wat toe is.

Ondersoek van persele.

117. (1) Enige lid van die Suid-Afrikaanse Polisie of behoorlik gemagtigde dienaar van die Raad kan vir enige doel in verband met die toepassing van hierdie verordeninge te alle redelike tye en sonder om vooraf kennis te gee, enige perseel betree en sodanige navrae daar doen of ondersoek instel as wat hy nodig ag.

(2) Any person in lawful possession of any certificate of registration may make written application to the Council for permission to increase the total quantity of carbide which may be stored in terms of such certificate. Such application shall only be granted by the Council if the proposed increase is permissible in terms of these by-laws. When the Council has granted any such application, such person shall surrender his certificate of registration to the Council for amendment.

Renewal of Certificate of Registration.

112. Application for the renewal of a certificate of registration shall be made not later than the 15th day of December of the year prior to that for which such renewal is required on a form to be provided by the Council, and shall be accompanied by the prescribed fee. No plans of the premises shall be required in the case of a renewal of a certificate of registration unless called for by the Council.

Transfer of Certificate of Registration.

113. (1) A certificate of registration may be transferred from one person to another.

(2) The person desiring such transfer shall make application in writing to the Council on a form to be provided by it for such purpose; such application shall be accompanied by the prescribed fee together with the certificate of registration relating to the premises in respect of which such transfer is desired.

(3) No certificate of registration shall be transferable from one premises to another.

Additions and Alterations to Registered Premises.

114. No additions or alterations to any existing registered premises shall be made unless and until a plan prepared in accordance with the provisions of sub-section (4) of section 110 shall have been submitted to and approved by the Council in writing.

Fire Appliances.

115. The person to whom a certificate of registration has been issued shall install or cause to be installed in the premises to which such certificate refers, in an easily accessible and visible position on a wall or other suitable position not less than three feet above the level of the floor of the premises, six fire buckets filled with dry sand, of a capacity of two (2) gallons each, painted red with the word "FIRE/BRAND" painted in white and legibly maintained thereon.

Rules to be Observed.

116. (1) No person shall store or cause or permit to be stored any carbide on any premises whether registered or unregistered unless such carbide is stored—

(a) in such a position that it is not in dangerous proximity to any fire, flame, open light or other agency likely to ignite inflammable or explosive gas;

(b) in a dry and well ventilated position;

(c) in such a position that in the case of fire or explosion the escape of persons or animals from such premises will not be prevented or impeded;

(d) in closed metal containers.

Inspection of Premises.

117. (1) Any member of the South African Police or any duly authorised servant of the Council may, for any purpose connected with these by-laws, at all reasonable times and without previous notice, enter upon any premises whatsoever and make such examination and enquiries thereon as he may deem necessary.

(2) Die eienaar of okkupeerder of, indien hulle nie op die perseel teenwoordig is nie, enige ander persoon wat daar in diens is, moet op versoek van sodanige lid of gemagtigde dienaar hom verwittig van alle karbid wat in of op sodanige perseel aanwesig is, en moet alle navrae met betrekking tot die nakoming van die bepalings van hierdie verordeninge of met betrekking tot die voorwaardes in verband met die registrasiesertifikaat, beantwoord.

Bou van pakkamers.

118. (1) Alle pakkamers, vertrekke of geboue wat gebruik word vir die opberging van meer as tweeduisend lb. karbid—

- (a) moet behoorlik van vuurvaste materiaal gebou wees;
- (b) moet so gebou wees en in so 'n toestand verkeer dat die hele inhoud daarvan droog kan bly;
- (c) moet voldoende geventileer wees om te verhoed dat vlambare of ontplofbare gas daarin opgaar;
- (d) moet so geleë wees dat alle gasse wat daaruit ontsnap, nie in aanraking kan kom met 'n vuur, vlam, oop lig of ander middel wat vlambare of ontplofbare gas moontlik aan die brand kan laat slaan nie;
- (e) mag geen opening na, of enige verbinding hê met, enige ander vertrek of gebou wat deur mense bewoon word, of wat gebruik word as 'n openbare vergaderplek of 'n stal vir diere nie;
- (f) moet so gebou en geleë wees dat daar geen moontlikheid van gevaar bestaan vanweë enige vuur, vlam, oop lig of ander middel wat vlambare of ontplofbare gas moontlik aan die brand kan laat slaan nie;
- (g) moet op grondhoogte gebou wees: Met dien verstande dat enige pakkamer, vertrek of gebou van hierdie aard wat gebruik word vir die opberging van meer as twintigduisend lb. karbid, tensy dit minstens honderd voet van enige ander gebou geleë is, van steen of beton moet wees, met 'n dak van vuurvaste materiaal, sonder enige opening na of verbinding met enige ander vertrek of gebou.

Gevaartekens op pakkamers.

119. Niemand mag 'n pakkamer, vertrek of gebou vir die opberging van karbid in groter hoeveelhede as tweeduisend lb. gebruik, laat gebruik of toelaat dat dit gebruik word nie, tensy en alvorens die woorde „GEVAAR—KARBID/DANGER—CARBIDE” in letters wat minstens drie duim hoog is, leesbaar in albei die amptelike tale op die buitekant van die deur van sodanige pakkamer, vertrek of gebou geverf staan. Sodanige kennisgewing moet te alle tye op die plek in 'n leesbare toestand onderhou word.

Suiwerheid.

120. Niemand mag enige karbid, wat nie vir handelsgebruik suiwer is nie, opberg, gebruik, verkoop of te koop aanbied nie: Met dien verstande dat geen karbid wat enige onsuiverheid bevat, wat soveel fosfor- of kieselwaterstof kan ontwikkel dat dit die gas wat vrygestel word, vanself aan die brand kan laat slaan, nie vir die toepassing van hierdie artikel as suiwer vir handelsgebruik beskou word nie.

Beslag en verwydering van karbid.

121. Wanneer enige lid van die S.A. Polisie of behoorlik gemagtigde amptenaar van die Raad, op billike gronde vermoed dat die opberging van karbid op enige perseel teenstrydig is met die bepalings van hierdie verordeninge, kan hy op sodanige karbid beslag lê en dit hou en hy kan die eienaar of okkupeerder of, indien hulle nie op die perseel teenwoordig is nie, enigiemand anders wat daarop werksaam is, gebied om die karbid op die betrokke perseel of op enige ander perseel onder sy beheer te hou, of andersins kan hy dit op so 'n wyse of na sodanige perseel verwyder as wat na sy mening die minste bedreiging vir die openbare veiligheid inhou, en dit daar hou, of ander maatreëls tref wat hy vir die beskerming van die publiek nodig ag.

(2) The owner or occupier or, failing their presence on the premises, any other person employed thereon, shall upon demand disclose to such member or authorised servant the presence of any carbide in or upon such premises and shall answer all enquiries relating either to the observance of these by-laws or to any condition in connection with the certificate of registration.

Construction of Store.

118. (1) Every store, room or building used for the storage of carbide in excess of two thousand lb. shall—

- (a) be substantially constructed of fire-proof material;
- (b) be of such construction and condition that all the contents thereof shall be maintained in a dry condition;
- (c) be adequately ventilated to prevent the accumulation therein of inflammable or explosive gas;
- (d) be so situated that any gases which may be discharged therefrom are not likely to come into contact with any fire, flame, open light or other agency likely to ignite inflammable or explosive gas;
- (e) have no opening into or communication with any other room or building in which persons reside or which is used for public assembly or stabling of animals;
- (f) be so constructed and situated that there is no possibility of danger from any fire, flame, open light or other agency likely to ignite inflammable or explosive gas;
- (g) be situated at ground level, provided that any such store, room or building used for the storage of carbide in excess of twenty thousand lb. unless situated in a distance of not less than one hundred feet from any other building shall be constructed of brick or concrete and with a roof constructed of fire-proof material and shall have no opening into or communication with any other room or building.

Danger Notice on Store.

119. No person shall use or cause or permit to be used any store, room or building for the storage of carbide in excess of two thousand lb. unless and until the words “DANGER — CARBIDE GEVAAR — KARBID” in letters not less than three inches in height are legibly painted in both official languages on the outer face of the door of such store, room or building. Such notice shall at all times be maintained in such a position in a legible condition.

Purity.

120. No person shall store, use, sell or expose for sale any carbide which is not commercially pure: Provided that no carbide containing any impurity liable to generate phosphoretted or silicuretted hydrogen in such quantities as to render the gas evolved likely to ignite spontaneously, shall be considered to be commercially pure for the purpose of this section.

Seizure and Removal of Carbide.

121. Where any member of the South African Police or any duly authorised official of the Council has reasonable cause to believe that any storage of carbide is contrary to the provisions of these by-laws, he may seize and detain such carbide and may either require the owner or occupier or, failing their presence on the premises, any other person employed thereon, to detain the carbide in these premises or in any other premises under his control, or may remove it in such manner and to such premises as will in his opinion least endanger the public safety, and there detain it or take such other measures as may be necessary for the protection of the public.

Oortreding van hierdie voorwaardes.

122. Enigeen wat 'n voorwaarde geëndosseer op die kennisgewing van goedkeuring of die registrasiesertifikaat wat ingevolge hierdie verordeninge uitgereik is, oortree, is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge, en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100 en 'n verdere boete van R4 vir elke dag wat die oortreding voortduur, of by wanbetaling van sodanige boete, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een maand.

BYLAE IV.

Tariewe wat kragtens artikels 112 en 113 ten opsigte van registrasiesertifikate en oordragte betaalbaar is:—

Halfjaarliks: 25c.

Jaarliks: 50c.

Oordrag van 'n registrasiesertifikaat: 25c.

T.A.L.G. 5/49/13.

Breach of Conditions.

122. Any person who commits any breach of any condition endorsed on the approval notice or certificate of registration issued in terms of these by-laws shall be guilty of an offence under these by-laws, and on conviction shall be liable to a fine not exceeding R100 and to a further penalty of R4 for every day during which the breach continues, or in default of payment of such fine to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month.

SCHEDULE IV.

Tariff of fees payable for Certificate of Registration and Transfers in terms of sections 112 and 113:—

Half-yearly: 25c.

Yearly: 50c.

Transfer of Certificate of Registration: 25c.

T.A.L.G. 5/49/13.

DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE.

POSTARIEWE
NA BESTEMMINGS IN SUID-AFRIKA

Briewe (landpos).....	2½c vir eerste ons; 1c vir elke bykomende ons.						
Briewe (lugpos).....	3c vir eerste ons; 1½c vir elke bykomende ons.						
Poskaarte (landpos).....	1½c elk.						
Poskaarte (lugpos).....	2c elk.						
Lugbriewe.....	2½c elk.						
Drukwerk.....	1c vir eerste 2 onse; ½c vir elke bykomende 2 onse.						
Handelstukke.....	1c per 2 onse.						
Nuusblaaie.....	½c per 4 onse per eksemplaar. Maksimum gewig per pakkie, 1 lb.						
Monsters.....	1c per 2 onse.						
Pakkette (gewone).....	Tot 8 onse..... 5c Bo 8 onse tot 2 lb..... 10c Bo 2 lb. tot 7 lb..... 30c Bo 7 lb. tot 11 lb..... 60c Bo 11 lb. tot 22 lb..... R1.10						
Pakkette (landbou).....	2½c per lb.						
Pakkette (lugpos).....	10c per ½ lb.						
* K.B.A.-geld.....	Vir handelsbedrae tot en met R2..... 15c Vir elke bykomende R2 of gedeelte daarvan..... 2½c						
† Pakketversekeringsgeld:	<table> <tr> <th>Versekeringsgelde.</th><th>Maksimum vergoeding.</th></tr> <tr> <td>5c</td><td>R10</td></tr> <tr> <td>6c</td><td>R20</td></tr> </table> plus 1c vir elke R20 of gedeelte daarvan tot 'n maksimum van R400.	Versekeringsgelde.	Maksimum vergoeding.	5c	R10	6c	R20
Versekeringsgelde.	Maksimum vergoeding.						
5c	R10						
6c	R20						
Registrasiegeld.....	5c per posstuk.						
Spoedbestelgeld.....	Hanteerkoste... 5c Afleweringskoste 5c per myl of gedeelte daarvan.						

L.W.—Die postariewe op briewe, poskaarte, lugbriefvorme (lugbriewe), drukwerk, handelstukke en monsters na bestemmings in die Posunie van Afrika (Suidwes-Afrika, Basoetoland, Betsjoeanalandprotektoraat, Swaziland, Angola, Kongolese Republiek (voorheen Belgiese Kongo), Federasie van Rhodesië en Njassaland, Frans-Kamaroen, Frans-Ekwatoriaal-Afrika (Gaboen, Republiek van; Kongo, Republiek van; Sentraal-Afrika, Republiek van; Tsaad, Republiek van), Madagaskar, Mosambiek, Kenja, Uganda en Tanganjika is dieselfde as dié binne Suid-Afrika vir land- en lugpos, onderskeidelik.

* 'n K.B.A.-diens is ook beskikbaar na die volgende lande van die Posunie van Afrika: Kenja, Uganda en Tanganjika, Mosambiek en die Federasie.

† 'n Versokerde pakketdiens is ook beskikbaar na die Federasie. Pakkette vir dié bestemming kan egter nie vir meer as R120 versker word nie.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

POSTAGE RATES
TO DESTINATIONS IN SOUTH AFRICA

Letters (surface mail)....	2½c for first oz.; 1c for each additional oz.						
Letters (air mail).....	3c for first oz.; 1½c for each additional oz.						
Postcards (surface mail)...	1½c each.						
Postcards (air mail).....	2c each.						
Aerogrammes.....	2½c each.						
Printed Papers.....	1c for first 2 oz.; ½c for each additional 2 oz.						
Commercial papers.....	1c per 2 oz.						
Newspapers.....	½c per 4 oz. per copy. Limit of weight per packet, 1 lb.						
Samples.....	1c per 2 oz.						
Parcels (ordinary).....	Up to 8 oz..... 5c Above 8 oz. up to 2 lb.... 10c Above 2 lb. up to 7 lb.... 30c Above 7 lb. up to 11 lb... 60c Above 11 lb. up to 22 lb.. R1.10						
Parcels (agricultural)	2½c per lb.						
Parcels (air mail).....	10c per ½ lb.,						
* Cash on delivery fees..	For trade charges up to and including R2..... 15c For each additional R2 or part thereof..... 2½c						
† Parcel insurance fees....	<table> <tr> <th>Fee.</th><th>Limits of compensation.</th></tr> <tr> <td>5c</td><td>R10</td></tr> <tr> <td>6c</td><td>R20</td></tr> </table> Plus 1c for each additional R20 or part thereof up to a maximum of R400	Fee.	Limits of compensation.	5c	R10	6c	R20
Fee.	Limits of compensation.						
5c	R10						
6c	R20						
Registration fee.....	5c per article.						
Express delivery fees....	Handling charge 5c Delivery charge 5c per mile or part of a mile.						

N.B.—The postage rates on letters, postcards, air letter forms (aerogrammes), printed papers, commercial papers and samples to destinations in the African Postal Union (South West Africa, Basutoland, Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Angola, Congolese Republic (formerly Belgian Congo), Federation of Rhodesia and Nyasaland, French Cameroons, French Equatorial Africa (Central African Republic; Chad, Republic of; Congo, Republic of; and Gabon Republic), Madagascar, Mozambique, Kenya, Uganda and Tanganyika), are the same as those within South Africa for surface and air mail, respectively.

* A C.O.D. service is also available to the following countries of the African Postal Union: Kenya, Uganda and Tanganyika, Mozambique and the Federation.

† An insured parcel service is also available to the Federation. Parcels for this destination cannot, however, be insured for more than R120.

Postariewe van Suid-Afrika na ander lande per—

See- of Landpos.

	<i>Statebondslande en Britse Besittings.</i>	<i>Ander Lande.</i>
Briewe.....	3½c vir eerste ons; 1½c vir elke bykomende ons	5c vir eerste ons; 3½c vir elke bykomende ons.
Poskaarte.....	2½c elk.....	3½c elk.
Nuusblaai.....	1½c per 2 onse.....	1½c per 2 onse.
Drukwerk.....	1½c per 2 onse.....	1½c per 2 onse.
Handelstukke....	1½c per 2 onse (minimum 5c).....	1½c per 2 onse (minimum 5c).
Monsters.....	1½c per 2 onse (minimum 2½c)....	1½c per 2 onse (minimum 2½c).
Antwoordkoepons	10c elk.....	10c elk.

Lugpos.

Land van Bestemming.	Briewe per ½ ons.	Poskaarte elk.	Lugbriewe elk.	Tweede-klassposstukke per ½ ons.
AFRIKA. —(Behalwe lande van die Posunie van Afrika)	10c	5c	5c	4c
EUROPA. —				
(a) Verenigde Koninkryk, Noord-Ierland, Republiek Ierland, Ciprus en Malta	12½c	7c	5c	5c
(b) Alle ander lande, met inbegrip van die Unie van die Sosialistiese Sowjetrepublieke en eilande in die Middellandse See, behalwe Ciprus en Malta	15c	7½c	5c	6c
(c) Asore, Kanariese Eilande, Kaap-Verdiese Eilande, Ysland, Madeira	15c	7½c	5c	6c
NABYE OOSTE. —				
Bahreineilande, Dubai, Iran, Irak, Israel, Jordanië (Hashemitiese Koninkryk), Koeweit, Libanon, Maskat, Saoedi-Arabië, Sjarja, Sirië, Turkye	12½c	7c	5c	5c
AMERIKA. —				
Kanada, Verenigde State van Amerika, Sentraal- en Suid-Amerika	22½c	12c	10c	10c
AUSTRALASIE. —				
Australië, Nicu-Seeland.....	25c	12½c	10c	10c
STILLE OSEAAN. —				
Eilande in die Noordelike en Suidelike Stille Oseaan nie elders genoem nie	25c	12½c	10c	10c
OOSTERSE LANDE. —				
(a) Afganistan, Birma, Ceylon, Indië, Pakistan, Portugees-Indië, Thailand, Tibet	17½c	9c	5c	7½c
(b) Broenei, Sjina, Kokoseilande, Formosa, Hongkong, Indonesië, Korea, Macao, Maleise Federasie, Mantsjoerye, Noord-Borneo, Filippyne, Serawak, Timor	22½c	12c	10c	10c
(c) Japan.....	25c	12½c	1½c	10c

(Nadere besonderhede word vervat in die pamflet PB7 wat by alle poskantore verkrygbaar is.)

Gewone pakkette na Suidwes-Afrika, Basoetoland, Swaziland en Mosambiek.

Tot 8 onse.....	5c.
Bo 8 onse tot 1 lb.....	7c.
Vir elke bykomende lb. of gedeelte daarvan....	7c.

PAKKETTARIEWE VAN SUID-AFRIKA NA ANDER LANDE KAN BY ALLE POSKANTORE VERNEEM WORD.

Rates of Postage from South Africa to other Countries by—

Surface Mail.

	<i>Commonwealth Countries and British Possessions.</i>	<i>Other Countries.</i>
Letters.....	3½c for first oz.; 1½c for each additional oz.	5c for first oz.; 3½c for each additional oz.
Postcards.....	2½c each.....	3½c each.
Newspapers.....	1½c per 2 oz.....	1½c per 2 oz.
Printed Papers...	1½c per 2 oz.....	1½c per 2 oz.
Commercial Papers	1½c per 2 oz.; (minimum 5c)....	1½c per 2 oz.; (minimum 5c).
Samples.....	1½c per 2 oz.; (minimum 2½c)....	1½c per 2 oz.; (minimum 2½c).
Reply Coupons..	10c each.....	10c each

Air Mail.

Country of Destination.	Letters per ½ ounce.	Postcards each.	Aerogrammes each.	Second-class mail, per ½ oz.
AFRICA. —(Excluding countries of the African Postal Union)	10c	5c	5c	4c
EUROPE. —				
(a) United Kingdom, Northern Ireland, Republic of Ireland, Cyprus and Malta	12½c	7c	5c	5c
(b) All other countries, including the Union of Soviet Socialist Republics and islands in the Mediterranean Sea except Cyprus and Malta	15c	7½c	5c	6c
(c) Azores, Canary Islands, Cape Verde Islands, Iceland, Madeira	15c	7½c	5c	6c
NEAR EAST. —				
Bahrain Islands, Dubai, Iran, Iraq, Israel, Jordan (Hashemite Kingdom of), Kuwait, Lebanon, Muscat, Saudi Arabia, Sharja, Syria, Turkey	12½c	7c	5c	5c
AMERICA. —				
Canada, United States of America, Central and South America	22½c	12c	10c	10c
AUSTRALASIA. —				
Australia, New Zealand.....	25c	12½c	10c	10c
PACIFIC. —				
Islands in the Northern and Southern Pacific Ocean not mentioned elsewhere	25c	12½c	10c	10c
EASTERN COUNTRIES. —				
(a) Afghanistan, Burma, Ceylon, India, Pakistan, Portuguese India, Thailand, Tibet	17½c	9c	5c	7½c
(b) Brunei, China, Cocos Islands, Formosa, Hong Kong, Indonesia, Korea, Macao, Malaya (Federation of), Manchuria, North Borneo, Philippines, Sarawak, Timor	22½c	12c	10c	10c
(c) Japan.....	25c	12½c	10c	10c

(A detailed list, pamphlet PB7, is obtainable free of charge from all post offices.)

Ordinary parcels to South West Africa, Basutoland, Swaziland and Mozambique.

Up to 8 ounces.....	5c.
Above 8 ounces up to 1 lb.....	7c.
For every additional lb. or fraction thereof....	7c.

PARCEL POST RATES FROM SOUTH AFRICA TO OTHER COUNTRIES CAN BE ASCERTAINED AT ALL POST OFFICES.